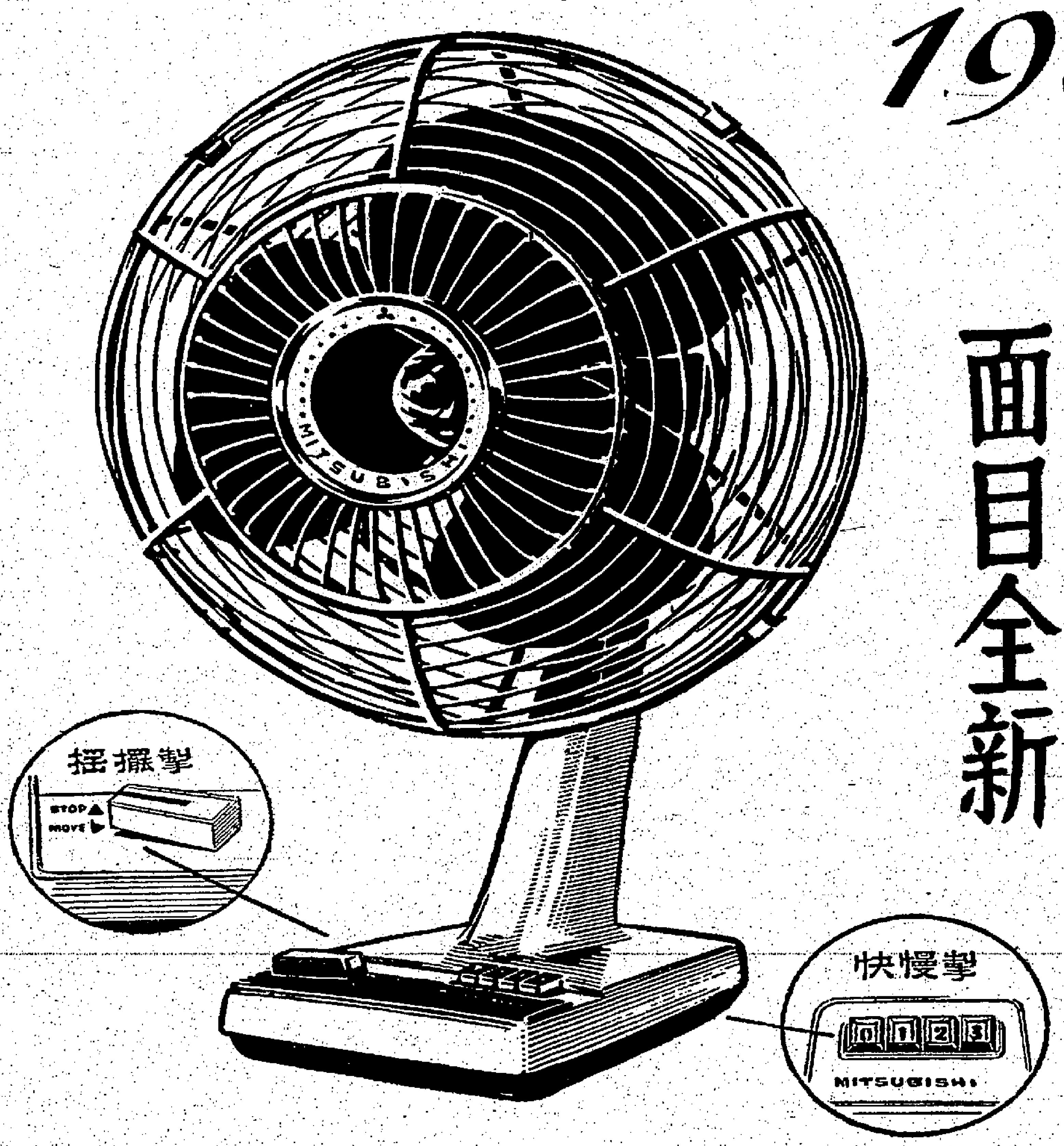
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62
中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
督印及承印
工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
今日出紙三大張
每份港幣壹毫
本報今日出紙三大張仍售壹毫

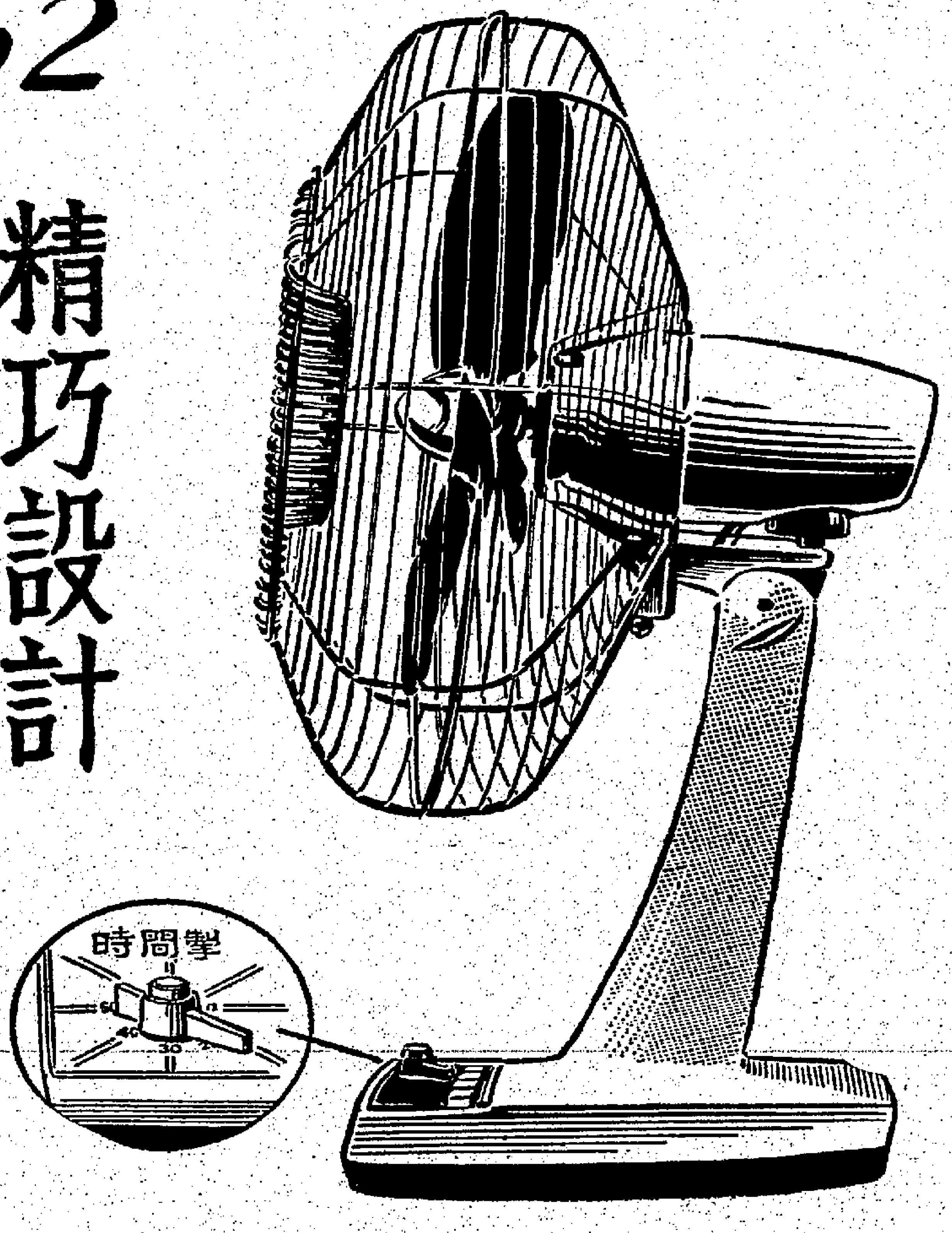
三菱風扇

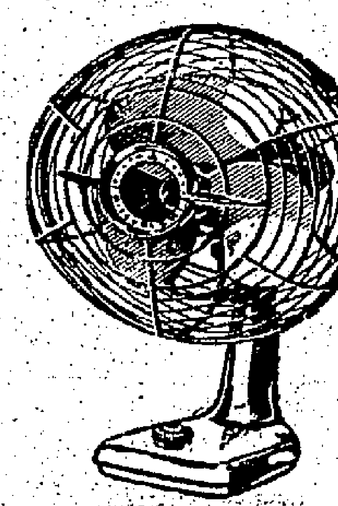
證保子牌 良優質品

1962

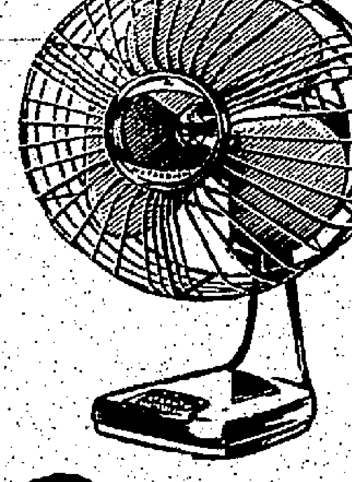
精巧設計
面目全新



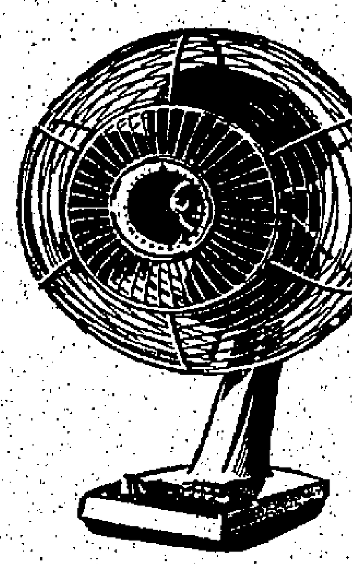




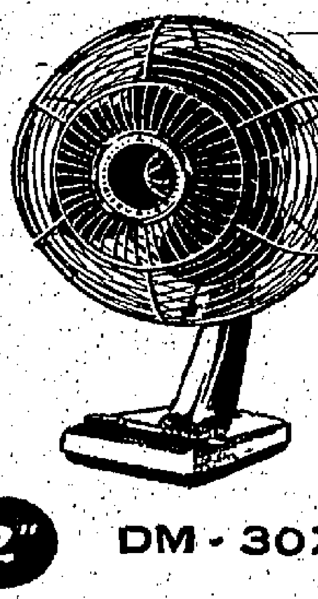
10" DM-25L



12" D-30RF



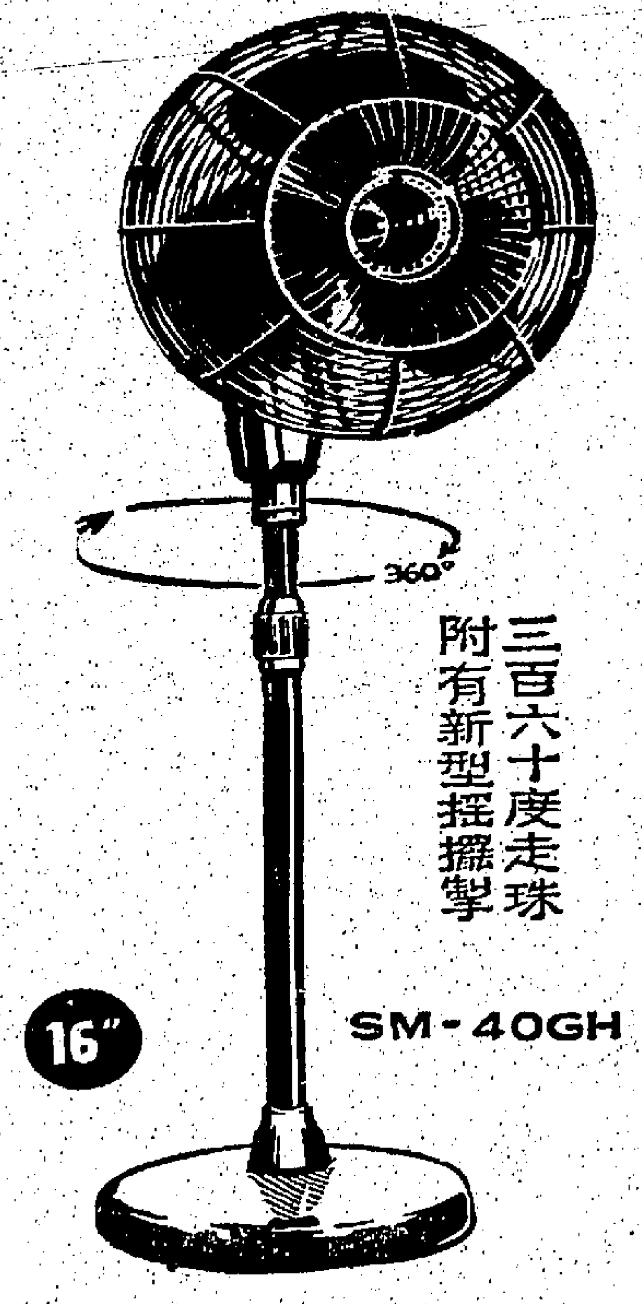
12" DM-30ZC



12" DM-30Z

優點摘要

(一) 新式弹簧搛掣規定時間自動停熄時間掣。
(二) 軽巧便利之前面安全搖擺掣。
(三) 表露現代性風格外觀線條華麗大方。
(四) 裝配三菱特製儲電器馬達無聲省電耐用。
(五) 裝配自動循環供油器永年無需添油。
(六) 地座裝配走珠啤鈴360度迴轉双重搖擺角度



附有新型搖擺掣
三百六十度走珠

16" SM-40GH

贈送戲票 凡購三菱牌風扇每把奉送港九首輪八家電影院戲票假期禮拜各院一律通用。

徹底保障 一切新舊三菱牌風扇由敝公司專屬港九八家修理部負責保養保証三菱風扇用户滿意

總代理 **協信有限公司**

今年各種風扇抽氣扇新款繁多未能尽錄請向各大公司電器行參觀選購

泰總理乃沙立指出
寮共發動新攻勢
聯合內閣難成立
寮國防部否認沙拉旺已失陷

【曼谷廿六日泛亞社電】泰總理乃沙立元帥，昨在泰國記者招待會稱：寮國之「寮方組織聯合政府之努力似乎不會成功」，沙立元帥未進一步解釋其對於此問題之看法。但他稱：東南亞公約國與泰國之部隊現已準備應付寮國邊界之局勢，故泰國全與信心已告增強，惟「吾人亦不可太過自信」，蓋共黨又已在寮國發動新攻勢」。

【永珍廿六日美聯社電】[illegible]

【永珍廿六日合衆國際社電】[illegible]

【永珍廿六日合衆國際社電】[illegible]

卡本德所乘太空囊裝在火箭頂端之特寫鏡頭

傳港府要求我國接運調景嶺難民 救總否認有此事

世界糧農組織報告
中共糧食輸出大減
去年出口總額六千卅萬噸

[illegible]

卡本德太空歸來
經醫事檢驗後
證明一切正常

[illegible]

倫敦官方宣稱
香港邊境難民
現已停止湧入

[illegible]

聯合國秘書長辦公室公佈
解決荷印間紛計劃
由荷定期將新島管治權交聯國 兩年後再將管治權移交與印尼

[illegible]

美蘇代表會談草擬裁軍會議報告

[illegible]

聯合國統計年鑑發表
世界經濟有巨大進展
全球人口比十年前增百分十九

[illegible]

一九六零年世界香烟生產共一萬八千三百九十億支

[illegible]

社論
中共向那裏走？
——十項任務，一條死路！

[illegible]

台反對派領袖蘇東啓
秘密審訊後
已被判死刑

[illegible]

蘭助手準備揭露
法國高級官員
收受蘇蘭賄賂
以支持其對阿政策

[illegible]

老克促美國
勿支持永珍

[illegible]

羅斯克警告共黨
決不容侵略者成功
中俄共都決心埋葬美國
祇是所採步驟緩急不同

[illegible]

荷蘭總理發言人否認對新島政策與外交部有歧見

[illegible]

南越軍深入沼澤
追剿越共游擊隊

[illegible]

開羅報紙載稱
三名敘國官員
獲共軍事援助
在敘進行破壞活動

[illegible]

拿破崙死因之謎
是否係砒霜所毒斃
須掘出屍體再化驗

[illegible]

美國青年外流

[illegible]

虛弱 風濕 中醫 周達文
胸腹背 痛 脹喘

[illegible]

診症時間 [illegible]

香港家庭計劃指導會
灣仔軒尼詩道一五二號
電話：七三三一三一
一、指導節制生育問題
二、指導解決難孕問題
三、指導婚姻有關問題
全部指導所及時間如下：

[illegible]

問：
誰最先創製計時準確的手錶？
答：勞力士
勞力士於一九一〇年首先完成於天文台時勞力士手錶與航海天文時計同樣作嚴格試驗後發給第一個頒予準確手錶的甲級獎狀。

上圖的手錶機件（比實在尺寸約大一倍半直徑23公分）再加上勞力士的防水錶殼及自動上鏈所以其計時之準確絕非他錶可比。

ROLEX
勞力士
時計歷史上的先驅！
瑞士世界總經理公司
[illegible]

美議員向國會提十點計劃 協助解救逃港難民

促政府與英召開有關國家會議 幫助香港儘可能敞開自由之門

【華盛頓廿五日中央社電】美國兩名參議員已在國會中提出一項議案，其中擬定一項十點計劃，以幫助解救香港悲慘的中國難民情勢，包括對台灣的中華民國政府給予特別援助，以幫忙安置一部份難民。該議案是由民主黨參議員陶德提出，並有若干共同提案人，包括參院多數黨領袖韓福瑞參議員、民主黨參議員陶格拉斯、民主黨參議員凱茲及共和黨參議員福特。

陶德參議員在提出他的議案時說，有關匪區難民大批流入香港的新聞報導，及許許多多有關難民的促人傷心的故事，已使美國全國「深受感動」。陶德說：這項將近難民的外逃「構成又一項共產主義破產的動人表現」。陶德說：「如果得不到其他國家的援助及缺乏將難民安置于其他國家中的可能性，顯然香港彈丸之地所能容納難民的數目，是有其限度的。」提到最近逃抵香港難民數目之陡增，陶德參議員說：「這些難民之放棄他們的家園而逃離共黨的統治，其原因一部份是由于他們饑餓無食，一部份是由于害怕未來可能發生甚至更嚴重的饑荒，及一部份由于他們再也不願生活在一個殖民主義及饑餓的政權之下。」陶德說：他的提案的目的在于採取一連串美國力所能行的措施，以提供有效的援助予英國及香港並「幫助他們儘可能地把自由之門保持敞開」。陶德的提案促請美國國會採取下列各項措施：

㈠美國與英國政府召集與中國難民問題有關國家舉行「大會議」，且其基本觀念應是這個問題應作一項自由世界的集體責任來處理。㈡總統應使用國會賦予他的權力，讓五千名香港中國難民以宣誓後入境的方式進入美國，且儘先讓那些業已申請進入美國的人及那些能對美國社會作重要貢獻的專門職業人士、專家及熟練的工人入境。㈢安置難民於自由世界其他國家中的問題，應在前述第一項措施中所建議舉行的會議中提出討論。㈣此外，美國並應在美洲國家組織未來的會議中提出此問題，希望美洲國家組織每一會員國，會同收容小部的中國難民。㈤美國應研究安頓一部份香港難民於太平洋中若干人煙稀少的島嶼上的可能性，且可能的話將這些從中共匪區逃出的難民於台北或美洲或人煙稀少的太平洋島嶼上之用的交通工具，應比照匈牙利難民危機發生時所建立的先例辦理。㈥(缺)。㈦為支持中華民國政府現已提出的大批安置難民於台灣的計劃，美國應大批增加其在台灣的剩餘糧食計劃並提供安置及復興所需費用的一半以五千萬美元為最大限度。㈧美國國務院現有的遠東難民計劃，應在與國際難民機關合作下予以擴大。

【華盛頓廿六日合眾國際社電】一般人士在本星期五預測：美國國會將對甘迺迪一項總計劃（此計劃主張劃在香港之中國難民內有專長之人約六千人來美）之法案，早日採取行動。美國國會眾院移民小組委員會主席華爾達於本星期四提出此一法案。上述小組委員會人士稱：美移民局與司務院就此法案一作正式報告，此法案可能會立即邀國會加以處理。

美接納中國難民入境 盼各國採取同樣步驟

【華盛頓廿五日中央社電】在甘迺迪總統宣佈美國計劃接納數千名香港中國難民後，國務院今日宣布，美國務院今日表示，希望其他自由國家，「將儘力收容」逃港難民。

美國務院發言人懷特今日說：在接納數千名逃港難民方面，美國「正盡力貫徹其責任」，我們希望其他能夠如此的國家，亦將採取同樣的行動」。

然而懷特並未透露他心目中是以哪些國家作為此項呼籲的對象，有記者詢以澳洲移民部長唐奈，與主管遠東事務的助理國務卿哈里曼間的會談，與此項呼籲有何關係？懷特答稱，排序之政策，此事將任何國家，只表示希望各國，可「該等西方國家之間的目的何在」。

懷特說：國務院稍後時，懷特說：國務院今日接到來自香港的最新消息，表示大陸難民逃港的人數「減少」，但尚未「完全停止」。新聞處曾說，在最近廿四小時內，難民逃亡已完全停止。

【波士頓廿六日合眾國際社電】基督教科學箴言報今日以甘迺迪政府突然變更移民限制法案，俾使香港中國難民可以進入美國之決定係屬「切合實際及合乎人道」而表示贊同。該報稱：「經已取得入境許可之難民，實具有在美國有用之技能，惟在人口過多之香港則無所用。其他西方國家對東方人已實施一種近乎排斥之政策，此事將可『該等西方國家之間』示範。」

救總昨日公佈 援運難胞計劃

【台北廿六日中央社電】中國大陸災胞救濟總會本日公佈援運大陸逃港難胞來台灣臨時接待計劃，詳細規定分配援運和接待的工作。該計劃如下：

㈠遵照行政院專案小組的決定，關於大陸逃港來台難胞援運工作，統由本會負責辦理。㈡所稱援運工作，係指由香港運離難胞途中運輸及到達台灣後的臨時接待。㈢在香港有關援運難胞事宜，由港九難民救濟委員會辦理。㈣途中運輸，或由政府指派專輪，或商請友邦協助輸送。㈤爲便利接待工作，以高雄市爲接待中心，並專設接待站。㈥援運與接待工作分下列四大部份：（甲）交通服務——醫療船及運輸、起卸搬運、海上岸上之照顧等；（乙）生活服務——運輸、住宿、衣食、注射防疫、疾病治療等。㈤爲辦理援運社會服務——救濟、通訊、聯絡、訪問、代寫書信、文化康樂活動等；（丁）聯絡服務——登記、檢驗、代表與接待所需之經費與人員，得由本會運用，並由台大、師大、中興大學、台中農學院及政工幹校、商等有關機關所派外，并商請台大、師大、中興大學等所派學生參加工作。㈦本計劃援運各項實施辦法另定之。

㈧援運與接待之工作人員，除商調各有關機關派外，并商請國際救濟機構及宗教慈善團體捐助救濟物資。㈨援運與接待之工作人員，除商調各有關機關所派外，并商請台大、師大、中興大學各社會學系及政工幹部學校選派高年級學生參加工作。㈩本計劃實施辦法另定之。

印尉藏人員受中共限制 非經許可不准離市區

印僑所受限制則更爲苛刻 印人在中共使館門前示威

【新德里廿六日泛亞社電】印外交部次長梅農夫人在國會稱：印度駐於西藏之代表與工作人員，非經當地「中國政府」許可，已不准離開市區二十公里。印方已於北平之外交人員請求參觀中國之工業設備與中共之若干「公社」，亦遭拒絕。梅農夫人於答覆議員詢問時稱：在西藏的印僑所受限制之一般印僑所受限制，尤爲苛刻，惟印政府對於中共此印之外交人員與一般華僑，並不擬採取報復政策，惟印政府方面之中共外交人員爲例外。駐地中共官員於去年八月間退至「中國」境內，並「限制」於印度境內。

又印總理尼赫魯以「死跳」之限制。

【新德里廿五日泛亞社電】約有二百示威者高呼「殺死周恩來」及「打倒中共」口號，一封致與中共大使之信，被釘于此大使館之前門上，以及示威者把中共出版之「今日中國」雜誌焚燒。

【新德里廿五日泛亞社電】約有二百示威者今日到此間中共大使館，抗議「中共侵略印度」。此次抗議，係由印度之社會民族黨所發動者。

剛果駐華大使對記者稱 中俄共裂痕愈深

蘇今年將不牽中共入聯國 即使提出此議亦必遭否決

【台北廿六日泛亞社電】剛果民國駐華大使姆威卡今日對此間「中國郵報」稱：蘇聯今年大概不會再提出中共進入聯合國之議案，原因爲中共與蘇聯關係日深，蘇聯就不會再在聯合國支持中共。剛果非洲國家支持中華民國在聯合國之代表權者，已較前加多，故本屆聯合國會議縱使有人提出中共入會案，亦必然遭到否決無疑。蘇聯今年改變立場，但亦可能另以其他方式提出之，係中共雖然一年九月間召開一次預備會議之後，在聯合國所獲得之支持，必將少於上屆。

蘇俄(電)理報 盛讚卡本德

【莫斯科廿六日路透社電】蘇聯共產黨機關報真理報今日盛讚美國太空人卡本德之勇敢。該報之駐華盛頓記者寫文稱：「美國人現正讚揚太空人卡本德之英勇，蘇聯人民亦有此同感。卡本德之創化與困難情形中發飛行，是於一種比格倫更顯著的形態中，他表現極大，上校飛行時之更勇敢與自己克制。」

東西柏林分界綫 發生猛烈爆炸

分界牆炸毀近百呎

【柏林廿六日路透社電】柏林警察局稱，柏林分界綫上之牆，今日雲發猛烈炸彈所炸，將近百呎之牆所炸毀。據少將發州炸毀長何許謂，今於此十日內稱見法國大使，何許說，週內未見高樂總統之第二次，但炸力十六日入謁戴高樂。此大使之一，並於五月十六日入謁戴氏，並於五月一大缺口。柏林方面之消息，同進午餐。

柏林方面之消息，此大爆炸乃今廣甫變一所新聞報導所寫。此爆炸乃今年以來東柏林在分界牆上所遭受之第二次大爆炸。爆炸原因並未查明，但情形顯示，東西柏林之間又發生一宗轉角處之牆上，炸成一六尺闊之大洞口。今後，在東德軍警監督下，老年工人兩名用磚塊堵塞此缺口，法國憲兵則在其他方面注視此種工作。西柏林發言人稱，在過去兩星期內，此牆及其附近曾有數次爆炸事件發生。一警官稱，此項爆炸事件似有一抓狙毀此牆之積極運動。此種運動乃由東柏林方面之一有組織團體所爲，但亦可能由西方越過東方之內。

【柏林廿五日路透社電】東德外交部今日爲西柏林警察緊張一個東德邊防人員一事，對在柏林之英軍司令丹伯少將提出抗議。此事件乃因東德邊防人員對一個十五歲之小孩開槍射擊所引起者。西柏林警察，乃開槍還擊，擊斃一個邊防人員及擊傷另一人。

奧唐尼爾 昨飛琉球

【台北廿六日中央社電】美國太平洋空軍總司令奧唐尼爾上將夫婦，今日上午結束三天訪華行程離台北飛往琉球。

美作家李普曼稱 世界權力均勢 轉而有利西方

【華盛頓廿六日路透社電】美國專欄作家李普曼昨晚稱：世界權力均勢，去年已發生頗有利於西方之轉變。李氏曾美國法律學會週年晚餐會稱，在軍事及經濟方面，西方刻正改善其對共黨集團之地位。其條件，惟歐洲不必承認美國之領袖地位。雖然美國絕無危險，除屈辱之投降或自殺性之大戰外，即無其他之出路。總統曾告知法國與德國，謂美國絕無從歐洲撤退之意，惟歐洲必須認識美國可能被迫退出歐洲……總統此舉實至為恰當。倘戴高樂與阿登納及其他歐洲領袖使歐洲自行調整，以適應美立國家及歐洲獨立國家之外交政策，則美國必能對付一切必要之事。

泰總理乃沙立將出任 東約國部隊最高統帥

美陸軍野戰醫院將赴泰國

【曼谷廿六日合眾國際社電】泰國總理乃沙立元帥，據說即將出任東南亞公約組織部隊之最高統帥。總理強調說，該公約組織不擬在現時并不需要一項計劃之五項計劃中，將由乃沙立出任爲東南亞公約組織部隊指揮官。據悉此一計劃正在研究中，其他各國均同意此事，惟如何將採取何種方式。由於泰國深知該組織與其他各國部隊之細節，並未透露此一計劃之細節，而且美國陸軍野戰醫院將由泰國之邀請派來泰國。

【華盛頓廿六日合眾國際社電】該飛機攜帶紐約西關空軍之三架飛機「飛機頓」，經已飛抵此間，經紐約西關飛機場起飛之「無人」式飛機，支持，英國六架，空軍，經已飛抵此間，來自紐約西關空軍之三架飛機，連同此間之飛機，在對小組之運輸機，後亦經已列強。該大使館發言人透露：國大使曾預料美陸軍野戰醫院，於日間由美國運抵此間。此項醫院將由美國一連運輸兵，經已準備開來泰國。

大膽共軍 砲轟金門

【台北廿六日中央社電】國防部發佈：大膽匪砲，昨晚向金門島發射五十八發。

美駐法大使 再謁戴高樂

【巴黎廿六日美聯社電】美國駐法大使加文，今日稱見法國總統戴高樂，此乃該大使於此十日內第二次謁見戴高樂總統之第二次，但美國大使館稱：「雙方均不準備對方推入一種強硬立場。」

中共一教授 王民泉投奔自由後 在美來院秘密作供

【華盛頓廿六日合眾國際社電】眾院非美活動調查委員會於星期五日聽取一位投奔西方而不願返回中國大陸之卅八歲中國教授之秘密證供。該委員會主席華爾特稱，王民泉教授之證供，將由該委員會加以研究之後予以發表。華氏發表聲明稱：王氏曾敘述其在中共統治下之經歷，其中包括與其他教師被迫在農村勞動「改造」之時期在內。王氏曾談及人民公社及中共於一九五八年以「土法」增加鋼鐵生產運動之情形。王氏與其他中國人曾被派以搜集情報工作。王氏於被召回北平「述職」之後，於一九六一年夏間在雅典投奔自由。渠自一九五九年起，即被指派爲中共與伊拉克之交換計劃之任職於巴格達，渠在德國難民組織協助下前來美國。

印尼傘兵續侵入新島 與荷軍發生接觸

【海牙廿六日路透社電】據荷蘭通訊社消息：荷蘭駐新幾內亞之天主教報紙今日稱：印尼傘兵今日曾發生數次小戰。此外，印尼傘兵一人被擊斃。阿姆斯特丹另一批傘兵一百廿人，使印尼人侵入新幾內亞之總數增加至五百六十人。該報之新幾內亞特約通訊員引述該地之荷蘭軍司令李樂爾說稱：印尼人侵入者恐不祇此數，因開始入境內之各批印尼人，其中間有未爲當地人民向當局舉報。

【荷蘭第亞廿六日合眾國際社電】據荷蘭軍事人士本日宣稱：印尼經已在西新幾內亞另處空投傘兵一五〇人。該方面人士謂該等新的傘兵，係於星期四投落在西新幾內亞北部波朗附近跳傘降落者。荷蘭部隊刻正對印尼部隊（該等傘兵已達五七〇人）進行各項軍事行動。據荷蘭軍事人士宣稱：各項海空軍事行動已在西新幾內亞其他四個地區作戰中，荷蘭印尼傘兵於本週初曾在荷布與荷蘭軍隊發生小接觸。

神秘飛機降農場 跑出巨型(白)膚人

【阿根廷•巴拉布爾卡廿五日法新社電】此間報章今日稱：一個女子於目擊「巨型膚人」由一短型降落機場的神秘飛機下來，大感恐慌，而須入療養院治療。

該新日報以兩欄報道此神秘的飛機，該機係在遥尼佛力亞與安提亞斯間拉班姆巴省農場降落。該報指在巴布尼拉布爾卡的小鎮芬尼亞的農場居民。

巴布尼拉布爾卡許多目擊者今日在天空觀有不知名的發光物體，與此間本週初報道者相符。該物體之大小與目擊者言人人殊，但其他詳情則吻合。

來處成謎 大批鈔票從天降 力量驚人 死光可鑽二吋鋼

【東京廿六日泛亞社電】日本警方稱：本月廿四日本週之小田原（地方名，在東京與熱海之間溫泉勝地）上空所落下之鈔票，經居民檢退而送交警方貯存者，共達九萬八千日元（折合二七二美元）。此批鈔票之來源如何？仍爲一謎。

是日該地有居民見從中國下紙張，待其落至地面時，見爲日本鈔票，有一百元面額者，亦有一千元甚至一萬元面額者，當時羣相爭拾，亂成一片。少數老實人士將之交與警方，餘則盡行收藏。一般懷疑此批鈔票可能爲過境之飛機所散落者，但落鈔票之前，又無人見有飛機飛過。

【倫敦廿五日路透社電】死光鐳製造者今日在此間公佈，以強逾太陽的光可鑽穿二吋鋼板的死光鐳，可於下週在英國市。

製造者爲英國休斯國際公司，乃是該美國設明者休斯飛機公司英國分行，該公司希望將之售給英國研究國，大學及軍門學校。

該分行的總經理辛普遜今日稱：雷塞（死光鐳）可鑽之孔小如人髮，可穿二吋鋼片。據說，該機係最接近以前所知之「死光」。

一百八十年前還是一片荒野 洛杉磯現已成爲美國最龐大的城市

面積四百五十五方哩，人口二百五十萬，平均每天有一千人到那裡定居

龐然大物這個形容詞，可能是爲了描寫洛杉磯市而創的。從地理上說，這個佔加里福尼亞州南部四百五十五平方哩的面積的城市，是美國擴大的城市。它的人口有二百五十萬二千六百人，除了紐約和芝加哥外，是美國人口最多的第三個城市。

從美國各地出洛杉磯市得永久居留的，每天約有一千人。其中，有些是受了溫和的氣候吸引的，有些是希望獲得新的經濟機會的。

洛杉磯成長得好似噴泉一樣地迅速，它在一百八十年之前，給一個四十六人組的西班牙殖民組成的西班牙敎會發現前日會成功地來入大衣的卡本德的一合……

……成的西班牙敎會發現了這個睡眼惺忪的移子。到了世界第一次大戰，電影工業出世了，這個移子變成了兩個青年。到了第二次世界大戰時，這個青年長成人了。那兒的飛機工業、鋼鐵工廠，與及船塢，在一夜之間，好似變戲法似的蓬勃起來。

現在洛杉磯似乎已經到了成熟的階段，試着要改善了牠的交通上，房屋上，乃至就業上等等計劃的錯誤地方，而浪費用了千百萬元巨款。

洛杉磯長年陽光普照，因此原來在長堤，和新澤西州建立的電影工業家，都被吸引到這裏來。

從統計上說，洛杉磯的面積，是不因有人在內，選美州沙漠發現。幾年之前，也曾有人在內選美州沙漠發現過這樣的沙漠。

從統計上說，洛杉磯的面積是不因地的龐大。據官方估計，洛杉磯郡的面積約是四千零八十平方哩，而洛杉磯市面積爲四百五十五平方哩，人口達七百萬。

地區計劃協會預測，一九八零年，這個州的人口，勢將超過一千萬人。

洛杉磯郡城市，達七十三個。去年進出洛杉磯的國際旅行的乘客，幾達七百萬人。

洛杉磯市立學校去年入學學生，共六十八萬四千三百九十九人。全郡有九十八家公立學校，共有學生八十萬。

在高級教育方面，又有兩間大規模，而且舉國知名的大學。加里福尼亞州立大學，有學生一萬八千八……

數十年來，那些惡徒，利用洛杉磯的「邊疆世界」的界石，而從來踏入。「洛杉磯的人在南加里福尼亞州立大學，有學生一萬七千六百人。」

去年進入洛杉磯的人口為一百七十四人。另一間工業要改用天然煤氣做燃料，代替用油。在夏季時間，這一帶六個月，州政府立法禁物不得。去年中有……

……，是說：將車和公共汽車的負荷，但仍然不足。如此的交通更困難，包括開辟地下會而迷宮的鐵路場，擁有十萬座位，尾球場等。但一般的來說，大量居民的迅速……

爲紀念一九三二年奧林匹克世界運動會而建築的鐵路場，擁有十萬座位，尾球隊……

每年的國防預算中，數以億元計的金錢，都用於這一地區。總計收入二千五百萬……二千四百一十二噸。

可是，洛杉磯的煙霧也是十分多，過去紐約的空氣，已被汙穢了。住在這兒的人，每天祇覺得吸收污濁空氣。

居民逐漸加緊的負擔，汽車的增加，公路無了，必須一天一天的解決。洛杉磯，每年的國防預算，總數以億元計的金錢，都用於這一地區。

洛杉磯已有自由行車路綫，長達三百里，但仍然不能解決交通問題。

……洛杉磯人對於市政不滿，原因是：財政問題，而且政府，說財是……

洛克斐勒再競選州長 覬覦未來總統寶座

在這個州他唯一有打倒他的「冷眼」的，是民主黨人紐約市長華納（他會正想於一九六四年競選），他已經以舒爽式詞句，宣佈了他「最後的和不改變的不任候選人的決定」。

爲了表示其出任甘迺迪總統可能的州長，羅納市長公開與紐約市委會主席（在羅馬）小羅斯福的前任市長，能使他想得提名的州長，出身是一個後被派任車司機，其後一連在市長，是市長的政治上面：

副市長卡文納，五十四歲，前任消防局長，現任市長的政治同僚。年老（七十四歲）

[illegible]

民主黨在紐約物色候選人，自然不會選洛克斐勒或他的心目中的那種的人，他本人是一個聰明的政治家，也是能的，但是……

洛克斐勒州長與今年與其夫人離婚。一般認爲對於他將來競選總統，有不良影響；不過至今年競選州長，他也會損失十萬……

四十一人出庭維護 薩蘭幸免被判死刑

他本人在法庭發表四十五鐘分的辯詞，指責戴高樂政府

（一）自辯之際，隊蘭發表了四十五分鐘辯詞……

……

（三）

寮國三王會議重開機會增加

美不斷壓迫邦烏姆

右翼對國防內政兩部長人選，已準備讓步，但建議設三名副部長。

寮國問題，自今春二月三王會議決裂後已陷停頓。最近蘇發努旺親王由巴黎返國；反共派永珍政府富米相邦烏姆，亦將東南亞防問題。因此三派會談，可能恢復會議。然而，恢復之前，許多先決問題，非獲解決不可。最重要者，厥爲南塔戰役之善後問題，及前三王會議中所擬訂內閣人選分配。這些問題要順利解決，恐非容易。

蘇發努旺親王于本月六日寮共部隊攻佔西北部要衝南塔後，曾要求寮共將部隊撤退，但蘇發努旺並未允。由於寮共發動新攻勢違反停火協議，所以蘇發努旺親王極盼恢復會議前將南塔戰事結束。邦烏姆派對此亦有同感。領導戰鬥寮國派的蘇發努旺，最近聲稱，聯合政府內的國防、內政兩部部長，爲邦烏姆派所不願與中立派，攻勢將不停止。由此關係來，恢復會議是有可能的。

最近永珍政界傳出，邦烏姆派或可讓國防與內政兩部長與蘇發努旺派，但人選必須由共同商定。同時，堅持北越部隊必須撤出寮境，否則維持原來主張。

永珍外交界所獲情報，邦烏姆曾相當讓步，該兩部可設副部長三人，三派各自推……

蘇發努旺係有極多派系的，對於政府將來如何繁隊，異常注意。上述幾項，若不能達成協議，則蘇發努旺本人將發揮國防、內政兩部。然而，邦烏姆認定蘇發努旺要寮共影響太深，不輕易同意。

戰鬥寮國份子，也提出其本身條件，將來改組部隊時，須讓該派亦占同一人，各副部長有否決權，換安建設，則邦烏姆首相及新政府內，可爲滑自己的主張。

目前邦烏姆派最大希望，即要北越共軍撤出國土。但他們曾估計現在三派實力如下：邦烏姆派部隊約五萬人，並有民衆自衛隊二萬人；蘇發努旺派部隊約二萬五千人；戰鬥寮國部隊約一萬五千人。照常理判斷，邦烏姆派的實力最雄厚，但實情南塔亦非被攻陷，主要原因，係北越共黨軍參加戰鬥寮國部隊，究竟北越共軍有多少人參加作戰，從各方面所得來之資料判斷，北越共軍人員在內，不會少過五千人。所以，邦烏姆派堅持北越共軍必須撤出國境。但戰鬥寮國派與蘇發努旺都加以拒絕。據說美國也盼望越共部隊撤離寮境，并準備於日內互休戰協定中，明文規定。

日內瓦十四國會議，曾大多數主張「寮國中立化」，進一步說，北越共軍必須撤退。然而，實際問題，並非如此簡單，因北越部隊，多係越寮邊境所民組織，不易區別。

現在寮局情勢，由於美政府對邦烏姆政府施加壓力，三王會議恢復的可能，實較寮南塔戰役之前爲大。美政府相信，係寮國中立後，北越、戰鬥寮國地區與南越共軍的聯絡綫，將被切斷。因此邦烏姆各強硬要求北越共軍撤退爲條件，但美國似不作這般打算。

必要時派軍八千至泰 甘迺迪防衛東南亞政策

祗求力保泰國及南越，促成寮國中立及決不轟炸寮共供應基地，以免中共直接介入。

•宜誠•

北平偶合會說：中共對「美國在泰國干預的威脅」，絕不能無所動中。在若干人來說，北平的話，期爲真然，蓋聽來像中共參加韓戰前一個月所發表的聲明。

但美官員說，他們絕不變低中共在東南亞的干預。因情況不同，主要因爲共黨在寮國獲勝，而在韓國邦節節敗退中。他們說：從共黨觀點言之，現時在寮干預是不必要的。

美官員說：值得關心的是，諾沙旺將軍對寮國陸軍的可能做法。在上週寮共的進攻之後，他的五千人部隊以前留駐于南塔，現時已無用處。約有二千人，刻未知去向，共餘三千人，則撤至百哩外的會曬，繼而退入泰國。

美官員說：諾沙旺將軍可能密試以其他寮國陸軍對共黨反擊，以抑一且被擊敗時，美國將在被迫下派兵拯救他們。

甘迺迪總統的戰略是美軍不願入寮國。這個東南亞唯一落後的國家，并無鐵路，公路亦少，而且崇山峻嶺，

「此種地區」問題亦被提及。據指出中共及北越現正利用若近寮之邊地，以指揮及供應寮共。有人認爲寮共對泰國或寮國政府軍發動軍事行動，則美須運兵到寮共供應基地可能是必要的。

傳甘迺迪總統表示他反對此種行動，因爲此舉可能使在寮國擴展的戰事爲之擴大。中共及北越可能藉機直接介入。

美官員說，派往泰國的五千美軍，將長期留在那裡，即他們將在那裡協助泰軍訓練，直至寮國組織聯合政府爲止。

國務院官員曾說派軍或府公開談判情勢，新戰機有寬猛進行求一個外交解決，因爲寮國危機拖延下去，中共及北越的勢力將大。

美國的戰略是把它的三個八百人的戰鬥隊，集中于湄公河附近，這些戰鬥部隊現時駐得另一枝一千二百美軍的支持，以及兩個戰鬥機中隊，將給予他們以空中掩護。

美軍在那裏進行。森林沼澤甚多，致使普通戰爭，祇能……

需要的，則另三四千人可能奉命出發，以其他寮國……防衛使命。假如種發訊示較多美軍越過美……

傳甘迺迪總統……以應付……

各地通訊

各地饑民如潮湧入 上海市社會混亂

食物店及糧倉均為饑民搶食一空 中共雖企圖以武力鎮壓但難收效

【本報訊】據由自上海抵達此間之工商界人士稱：上海市附近各縣之饑民，仍不斷湧入上海，中共雖力圖阻止，亦難收效，故此上海市內饑民潮湧而來所引起的社會秩序陷于極端混亂中。許多糖果餅乾店，已被餓火燃燒兩眼發紅的饑民的搶食一空。

據該工商界人士透露，上海市近八百萬市民，都陷于半饑餓狀態，這已是相當長時期以來的一種普遍情況。但饑民們公開跑到大街上糖果餅乾店中搶奪食物充饑，顯然是受了中共強硬執行疏散四百萬人口政策所激發起來的後果。據謂，搶食之風，最初是由「老大房」、「冠生園」開始的。這兩家店鋪有半數以上的職工，被指定限期下鄉生產。他們在忿懣痛苦之餘，一方面自動大吃特吃店內的糖果餅乾充饑；另一方面任由饑民取食。消息傳出後，所有上海市的是類吃食店，即被成千成萬如潮湧的饑民搶食一空，進而發展至所有可以充饑的食品和存於糧倉的糧食，均被數以萬計的饑民們搶奪殆盡。一時社會秩序混亂已極，迫共黨出動大批武力進行殘壓，但饑民們視死如歸，號響徹雲霄，使中共陷于束手無策的境地。

星洲綁擄學童謝來和匪徒 為警方一網打盡

在匪窟起回一部贖金賍款

窩藏肉票地點 為一破陋木屋

警方獲悉綁匪行踪 謝童獲釋始採行動

被綁學童謝來和 由警陪同認匪窟

中共「新華書店」變成租書攤檔

紙張缺之無法出新書 另一原因為購買力弱

【中央社訊】中共近施，又推行一種新的辦法……

江淮遍地災荒 勢必激起民變

【本報訊】中共雖用武力阻止饑民繼續向外逃亡……

專門實學 最新療法 無痛脫痔七天斷根

凡有怕痛忌醫或屢經枯脫紮割無效致失信心者一試即知不謬具有股實舖保可以應後收費（有照片醫案歡迎參閱）

絕對把握 無痛脫落 徹底斷根 永不復發

痔科 中醫 毛文福

彌敦道七〇九號二樓（旺角差館對面）

時間 每日上午十時至下午四時 禮拜日休息 電話：811827

外埠通訊 配藥同效

利成 深水埗 旺角區 獨立唐樓 分層出售 嘉樂大廈 忠信置業公司 香港西環 油麻地區 旺角街

工商日報分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉 每段 大字四個 小字四十個 每天二元

中央樓 章記 金海大樓 中區大廈 翠園大樓 瑞士大樓 花園洋樓 華藝唐樓 土瓜灣

太祥大樓 平 靚 旺 大興企業 吉地廉售 金閣大廈 謙益大廈 南昌大廈

恒興建築公司新樓出售 尖沙咀區 旺舖平租 廠房招租 英皇道舖位 士多廉讓 瑞香園

Fakir 西德製 快潔牌 吸塵機

均益有限公司 丹頂髮蠟 植物性：爽髮：不肥：不膩

萬能角鋼 兩益食品廠 雪白牌

遺失聲明 英國唱機 聘請職員 徵求貨倉 英文書記 一中東方藝術製品公司 水電技工 聘請學徒 遺失 承頂聲明 領吊 何潔玉啟 徵求寓房 英文夜班

會話 補習 劍橋 無線電 建築工程繪圖 識英字法 特此聲明 買屋聲明 吳良浦啟

婦科 梁鳳鳴 雜症 外皮 余日初 頭 腦痛 彭錦棠 喉 吳景雲 小腳軟 風濕 劉仲明

婦科 黃馨 耳鼻喉 洪冠洲 尿病 外皮 許彬 癬 熊國輝 腦 林氏 痔瘍 黃華湛

風濕 哮喘 劉寶生 腦 謝健初 哮喘 李一新 風濕 梁耀文 驗血 驗蟲 驗孕

婦科 李冰妍 小便 外皮 朱仁生 耳鼻喉 蔡德芬 面容 狐臭 婦科 哮喘 馮普

久咳哮喘 史達生 臭 李惜文 血痔 乳婦科 痔瘍 黎正義

鼻 瘰癧 朱辰東 心跳 失眠 補 救 四補精 氣 溫伯卉 頭瘰癧 吳英鑑

家專病尿 鄭逢明 特效無痛脫痔藥 程壽南 惡毒 古奇方 何正 胃痛 外皮 尿病 華振氏

大雨滂沱深圳河泛濫
難民羣泅水偷渡
十餘人慘遭溺斃
邊界鄉民曾看到五具浮屍
軍警冒雨搜索續有百餘人被拘

【本報訊】大陸難民集體逃亡來港，日來雖已大減，惟滯留於中英邊境三不管地帶之難民仍然等候機會偷渡入境。

前晚至昨日，邊境斷續性之豪雨，把深圳河主流與支流，漲至與陸地齊平，邊境一部份低窪鐵絲網，竟被淹沒，滯留於該處地帶之一批男女難民，趁乘洪流泛濫之際，闖入英境，在渡境時份，可憐的難民為中，據說有十餘人在渡河時已遭淹斃，屍身隨洪流飄去。

據邊界打鼓嶺鄉民就及，昨早仍看見有五名難民屍體浮於深圳河支流一度小坑中，並可辨出為二男三女，其中一名僅係十餘歲之女童，此為邊境逃亡難民中之一批斷送生命之悽慘事件。

昨晨在狂風苦雨的夾擊下，新界邊境更添幾分凄颯與荒涼的氣氛。從前夜即開始傾盆大雨，終宵不絕，從大陸逃抵新界打鼓嶺及坪輋等各山頭隱匿的難胞，終於無法支持，迫得自動逃下山頭，束手待捕。昨晨仍有為數約逾千計的難民被押解返大陸，但自前天港府當局宣佈粉嶺訓練營的收容站結束後，昨日當局又回復利用警車軍車解難民的辦法，不再用火車運送。

粉嶺火車站及若干交通要衝的臨時欄柵已撤回，在外面看來，新界邊境的難民潮，與「逃亡潮」的情形，似告寂靜下來，但進行搜索難民踪跡的工作仍在繼續中，惟解送難民警所用之運輸等物，昨早已由新界水陸總警司調撥及邊防總警司哈拔，昨日上午曾親赴打鼓嶺邊界視察難民逃入港境之河口，並指揮打鼓嶺警署各級警員，辦理截送難民之工作。

坪輋公路昨日仍然未解禁，所有車輛無許可証者，不准駛入，禁閉之港九居民只能迴至坪輋村口之設色禁區牌前，便要停止。

軍車與警車在坪輋公路上，由昨日開始，新界邊境各警署所捕獲之難民，均在該警署辦理登記手續及給予難民一頓飯菜後，便遣返回深圳。

打鼓嶺警署昨日共收容難民約八百名，由於該警署地方有限，警方急即設法在測圖搭成帳幕，將捕獲之難民安置，免受雨淋。

此外，屏山警署及落馬洲警署，昨日亦拘獲不少偷渡入境之難民，分別被遣回深圳。

又悉：直至昨日晨止，滯留於中英邊境三不管地帶之大陸人民，仍有數千，彼等係分匿附近及山坳，靜候非法入境男女一百餘人云。

至於設在背山道及大埔道之要衝，雖在豪雨下降，但檢查站工作並未因大雨而停止，反為更加嚴密。凡由新界開往九龍之公私車輛，均予以嚴查，並察閱乘客身份證。

又昨日警察巡邏隊在打鼓嶺附近巡邏，緝捕非法入境男女一百餘人。

「新新社」昨日在大雨滂沱中，新界警察對捕捉逃入港境之非法入境人士並未稍懈，警察巡邏車不斷在各公路穿梭巡邏，注意來往之可疑人，以防漏網之非法入境者；而於大雨掩護下，偷渡入境者大有人在。

油麻地新填地街
三層舊樓倒塌
住客一死九傷
廿七人被困樓內幸獲救
一名少女慘遭壓死

【本報訊】昨日下午二時四十五分，正當天降淋漓大雨之際，九龍油麻地新填地街一五九號，一幢金字瓦頂的杉木樑的三層樓，突告倒塌，一時沙石飛，隆然巨響，釀成一死九傷慘劇。死者是一名十九歲少女，當時正在廚房沐浴中，天台坍塌時，走避不及，赤裸裸的被石塊擊頭斃命。當時除了九名男女傷者外，另有二十七名男女住客，因樓梯被石塊封鎖，斷絕去路，全部困在搖搖欲墜的三樓前座，危險萬分。事後，消防局接報，派出雲梯車及一隊消防員，分別由雲梯而上，把困在屋中的男女住客及九名傷者逐一救下，當時情況頗為緊張。

發生坍塌事件的新填地街一五九號三樓，共住有八戶人家，住客四十餘名。死者為尾房住客何祖泉之幼女，她名何桂芳，十九歲，是一名車衣工人，她向在工場住宿，甚少回家的，昨日因紙袋工場放假，她返家一行，不意在廁房洗澡，天台突告倒塌，將之活活生生的壓斃。事發後，警車、救火車及十字車趕到現場，消防局派員進行搶救工作，消防員沿雲梯步入一五九號三樓及二樓，把兩名傷者救出，首先送往五五號隔鄰紙行門店暫避。傷者被安置在該店內，由救傷員施行止血急救後，再分別由五五號十字車送到九龍醫院救治。消防員隨後在一五九號二樓廁房發現何桂芳之屍體，她已被石塊擊頭斃命，將之抬出，晚臨時在新填地街和…

由於新填地街一五九號三樓發生坍塌，二十人受傷，工務局人員到場，為安全計，召令住客暫時遷出，並由警方派員在地下看守，以策安全。

傷者名單

以下是昨日因樓宇坍塌受傷之男女名單：黃…，女，五十八歲；陳妹，女，十六歲；陳…，女，五十二歲；…，男，七十歲；…，男，三歲；何錦華，三歲；另有一傷者姓名未悉。

至於道次新填地街…

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩疾勁南風，在空曠地方風勢後頗猛，密雲，炎熱而有驟雨。

新昨日最高氣溫為華氏表八三．五度，最低七六．八度。

今晨二時，本港室外氣溫為華氏表八十一度。

高潮：上午六時零八分，下午三時四十九分

低潮：上午九時三十分，下午十一時二十九分

共區難民大逃亡內幕
中共何故忽然大量放人出境
且看一名曾受勞改十年的難胞報導

（本報特稿）半個月前開始發生大陸難民湧港的浪潮，其勢之大有比前約瑟夫第三章「出埃及記」所描寫的以色列人出走埃及，場面更為偉大，更為洶湧，難胞流離，景況更慘。

令人迷惑的是不久以前，中共邊防軍對於逃亡的大陸人民，是加以抑捕或開槍射殺的，這次突然作一百八十度的轉變，實行「放人」，其作用為何，至堪注意。不少中外觀察家，作種種揣測，認為中共具有陰謀，可能任由大陸人民入港，造成「人口爆炸」，實行困擾香港，另一個看法是大陸糧荒，已經嚴重至無可解決的嚴重程度，中共採取放任態度，任由饑民逃亡。

在這次難民大逃亡中，有一位難民，前任政府公職人員，曾在大陸被扣留，勞改十年，釋放後復在中共若干部門工作，各方面接觸頗多。他曾任組長以上的小單位主管，對於中共內部近年來的發展，知之甚詳。此次他幸逃出生天，記者曾與他會面，取得若干珍貴資料，寫成此篇報導（基於安全理由，此君不願發表其姓名）。

據這位逃亡中共官員的分析，這次「大逃亡」風潮，最大的起因，是中共要實行壓縮都市的人口下鄉，解散工廠學校，以致造成大流亡。今年以來，中共區的原料異常缺乏，工廠紛紛停工，都市出現龐大的失業人潮，中共的工廠及生產部門，多屬「國營」機構，一旦紛紛關門，工人失業是中央「政府」的一項沉重負擔。至于結束了的工廠，其機器設備則紛紛向內陸例如四川等地遷移，造成都市一片蕭條狀態。

初時欲稍為放寬
人流洶湧難控制

以廣東省而論，中共的目標是要縮減人口五十萬，要把五十萬人疏散到農村去從事生產。不幸這些被中共強迫疏往下鄉生產的人民，又不受農村歡迎，未來農村的狀況經極凄慘，一般農民衣食已感不足，糧食情況不能再負擔下鄉的都市居民生活，於是他們又大批地被趕回廣州。都市的恐慌與混亂狀態，使到中共當局也爲之吃驚。於是心生一計，他們知道華南居民，大多有親屬在香港澳門，故實行採取放寬出境証的方法，以抑殺和廣州的恐慌和人口過擠狀態。中共當局本意初期發證出口者僅爲數萬人，不料四鄉人民因放寬出口之訊，也紛紛出走，而接近邊界惠陽、寶安、東莞的人民，更空巢而出，不分日夜，三番四次逃亡，於是造成一幅大流亡圖，局面一發不可收拾。

目前廣州的情形，中學以上的學校，已紛紛解散，祇大專以上的學院，已有廿間正式明令結束，同時下令教師及學生下鄉生產。

如果國軍不反攻
人民不容易起義

海外僑胞最關心的，是中共區人民會否起而革命，推翻中共暴政問題。據這位新抵港的逃亡難胞透露：大陸人民的確均有此心，不過中共控制十分嚴密，無論糧食、行動，均受限制，照此情形看來，是不容易產生匈牙利式革命的。

至于盼望大陸的中共軍隊倒戈，也是有問題的。雖然中共軍隊近一兩年待遇亦已改低，但一般仍比較人民爲好，要希望軍隊大規模叛變，也非易事。因爲共軍之主要成份，爲廿一、二歲的青年，他們自幼已接受中共教育，深受共黨薰陶，希望他們主動的有所轉變，一時談何容易，至於民兵，也控制甚嚴，除了出操及演習外，並不配備槍械，要叛變，不容易有所作爲。

廣州有滑稽謠言
說國共劃江分治

但是，中共區的人民，是日夕盼望國軍反攻大陸的，祇要中華民國軍隊採取行動，內部必有響應。例如先在沿海建立一個陣地，攻佔一些地方，則大陸人民必起而響應。若要大陸人民採取主動革命，恐怕並不容易，陳死的匈牙利革命失敗，大陸人民知之甚詳，中共亦曾以匈牙利流血革命的慘狀，作爲恐嚇壓制人民的工具。

早在幾個月之前，廣州的民間，有一個較滑稽的傳說，謂中共曾與台灣談判，陣誠副總統曾從化縣，和周恩來談判，雙方協議將來劃江而治，長江以南交台灣管理。此些謠言，普遍在民間傳播，更有調將大陸人民渴望局面有些轉變的趨向，無非是大陸人民渴望局面有些轉變而已。

沿海工廠紛內遷
中共似有意備戰

另一個使大陸人民認爲局勢將會有變的看法，是因爲共黨已將沿海各省份的工業設備收縮，向內陸遷移，避免在沿海地帶建立重工業。近一兩年來，中共將糧食緊縮，一般推測中共正在積極備戰。

一月前，中共各機構中一般高級共幹，有機會即大肆貪污，「剋扣」、「偷」，對於「一日和尚撞一日鐘」的態度，由大陸逃出的高級共幹，能放過的就放過，否則他們有辦法命令在海外工作的特務人員，由幹部主管把他們押回大陸，爲數不少。中共對這些被逃走的共幹，是不輕易放過的；但不到兩個月以前，就在兩個星期之後，廣州一糧食部門人員在大沙頭車站買火車票時，被抓回，於是中共海外特務的傑作。在廣州出現逃抵本港的難胞，幸而逃過…

人潮的騷動，發覺人潮秩序大亂，已不知飛往何處了。公安人員已無法控制人民，及應付局勢，任由車站的秩序混亂，由此益加証明，中共對於控制人民已經有了問題。（逵、修）

政府調查新樓加租情形
分發表格請各住戶填報
保証填報人身份不會洩露

【本報訊】差餉物業估價署署長成嘉士，將於短期內分發詢問表格與港九若干住宅和商業樓宇的住客，以便蒐集有關最近房租增加的詳細資料。

蒐集所得的資料，僅作統計用途，絕不會揭露該等屋宇的所在地點和填表人的姓名。

這些表格是相當簡單的，目的在鼓勵更多的住客填寫，而不會感覺困難。表格以中英文印就。此外，並得發給表格的人士，同時會收到一個免貼郵票的信封，以便填妥後寄回當局。

由下星期起，各界人士亦可向香港政府合署西座諮詢指導處辦事處，九龍通菜街八十六號諮詢指導處九龍分處，或德輔道中萬宜大廈差餉物業估價署索取該種詢問表格，及免貼郵票的信封。

差餉物業估價署署長成嘉士發出之有關調查租項事之函件全文如下：

「從報章上之報導，諒台端已知悉政府對租金增加事關注，及渴欲搜集對此有關之事實。爲此特請台端協助政府將附上之青色表格填報，詳細，則所供給之資料愈有價值，如台端不欲全部問題作答時，部份答案亦甚歡迎。

所提供之資料，除作統計外，將不作其他用途，亦不洩露報告人之身份或有關之樓宇，此表可無容簽押，但若台端將姓名附列，則其答案更具價值。敬請台端將此青色表格填妥，在十四天內寄回，附上之信封勿需附貼郵票，僅將之放入任何郵箱即可。如以後有接到業主所令搬遷通知書時，請用附上之粉紅色咭片報告遞寄本署，此咭片亦不需附郵票者。

注意：附上咭片除作調查及統計用外不附帶任何其他法律效力。此致住客×××先生女士」

該例發出之調查表格內容如下：請台端將所住樓宇租項情況填報於下：

一、樓宇地址。

二、上開樓宇之現在租金。（包括單計、每月計、季計、不計傢具、連傢具。）

三、除上開租金外有無支付其他費用。差餉（有—無）水費（有—無）升降機（有—無）服務（有—無）

四、開始租用日期。

五、開始租用時，所交租金若干？

六、有無書面合約？若有，請敘年期。

七、有支付建築費否？

八、開始租用至今，如租金曾增減者請敘明。

九、最近之一次增加租金後業主有無提議再行增加。若有增加，請將所增加數目敘明。

十、一九六二年四月十四日至今，業主有無給汝：（甲）六個月遷出之通知書？（乙）提議另立新租約？

十一、除上開答案外，若欲向大解答者請詳述之。

十二、如欲供給其他資料或意見，請述之。

加欲填報汝之姓名者請填之。

兩日來天雨
得水逾四吋

【本報訊】在低壓槽下，帶來沛然甘霖，驟雨，水塘泉源頓增，油蔴一隔日放晴，一五九號發生坍塌慘劇，香港新填地街係由原因，有待研究。（鎔）

據天文台雨量記錄，前日下午九時至昨日下午五時，降雨量一〇六．六種，即四吋，創本年以來最高記錄。昨日是「一」威脅，料現行每日放水四小時供水辦法，亦有短期改進希望。之過去廿四小時內，…

由於天雨關係，天雨雖仍間歇淋漓，有時雨勢相當大，但反常亢旱勢態仍在。

上週水塘存水統計

又據水務局公佈：截至今（星期六）晨九時爲止，本港各水塘存水量共爲二十五億七千三百萬加侖。四千九百萬加侖，平均每日用水六千四百萬加侖。由五月十九日起之七日內，共耗水四億四千八百萬加侖。同期內，由各溪澗及引水道注入各水塘之食水，總計共四億七千八百萬加侖。

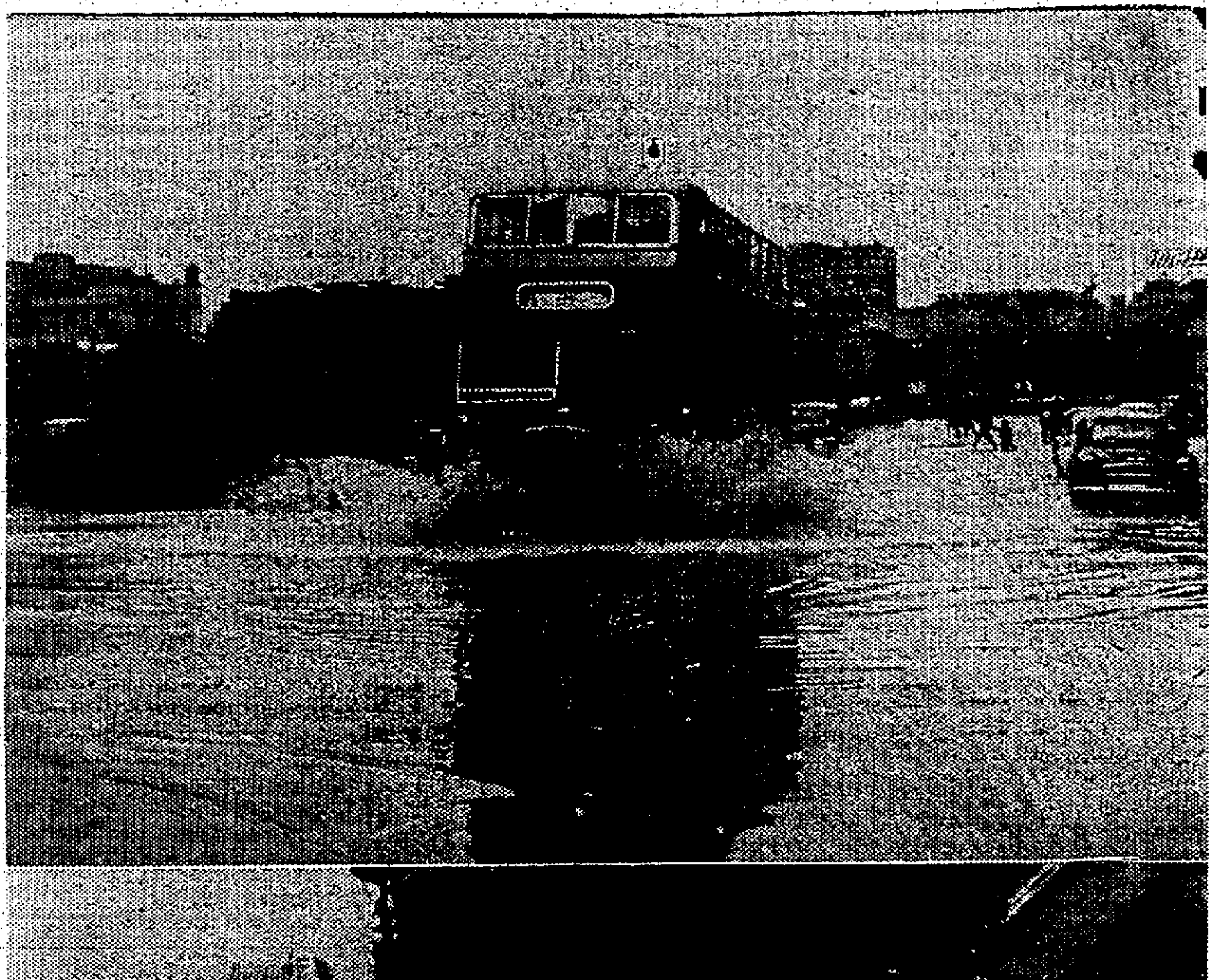
囍

梁紹權先生
高贊小姐 結婚之喜

愛河永固

姚勝敬賀

一九六二年五月廿七日



彌敦道水上行車

昨早傾盆大雨，彌敦道一些路段水淺，巴士駛過時，水花四濺，有如水上行車。（本報記者攝）

陳鐘示男女尿病

中醫中藥　中藥丸藥水　根治

虛損殘頭不久頑症　監製動植男性大補丸

（及時補身良藥）
服世無補不一
盡界藥效妨試

血壓不調　小便無力　手腳冷凍　夜尿失眠　未老先衰　血氣兩虛　發育不良

不服丈夫丸　不算大丈夫　一服丈夫丸　成個大丈夫

尿病專書

開店開廠
空氣調節豈可少

Carrier

利己利人

冬暖夏涼生意多

開利　空氣調節機

總經銷：開利公司
歷山大廈地下　電話：三六〇九六・七・八

港九　鑽石酒家　中區總店

昨日經已復業

早午茶點・晚飯宵夜・筵席酒菜

營業時間　每日晨早六時半至深夜一時半

中環大道中九十號　電話：二四一八零・三二零九八

醫學界公認
目前生髮劑中最特效的
奇華 HAIR CLON
強力生髮劑

德島大學醫學部皮膚科荒川教授
大阪市立大學醫學部皮膚科搜報教授
的臨床報告：—

圓形脫髮症	73.1% 有效
全頭脫髮症	33.3% 有效
粃糠性脫髮症	100% 有效
眉毛脫髮症	100% 有效
去頭皮止頭癢	100% 有效

永安・先施・大丸及港九各藥行均有售

分代理：
香港佑瀛行　電話：四四〇〇二三
香港民興藥行　電話：四七四九六
九龍中正藥房　電話：八〇九二一六
澳門利華藥行　電話：三五七七

享譽全球・安全耐用
通士發膠輪胎
Firestone
總代理：韓利衛公司
滙豐大廈316室
電話：27122・37169

本港新聞

美國移民局專家哈丁昨日抵港處理難民赴美問題

昨竟日與美領館官員會議　申請人將儘快接獲直接通知

【本報訊】美國移民歸化局旅行管制助理主任哈丁，昨晨由華盛頓經東京到港，以便加速辦理本港難民赴美事宜。

哈丁昨竟日與美國總領事館各官員舉行會議，商討容許難民赴美之程序。據美領事館發言人昨日稱：「哈氏之諮商工作將延續到明日，因此本港有關官員目前不能接見任何人士。」

發言人又稱：對於根據美國新法規而有資格獲准前往美國之人士，將儘快予以直接之通知。他呼籲所有之申請人不要到該領事館查詢。他說：「此舉恐足以阻礙辦事時間而已。」

正當本港於旬間大受大陸難民非法湧入之際，美國總統於本月廿三日宣佈，美國將加速准許滯留香港之數千中國難民入境。

哈丁此次來港，乃係督辦此等中國難民赴美之事。美移民歸化局內已有官員兩名於較早時來港，將協助哈丁工作。一九五六年匈牙利人起義遭俄軍鎮壓後，有大批匈牙利難民移美，其事亦係由哈丁一手辦理。故哈氏實為一移民老手。

哈丁昨在抵港時稱：雖然香港政府表示，近日已甚少中國難民越境入港，但美國政府將不改變數日前之計劃……

哈丁解釋，美政府欲減輕……向美領事館登記，而等待批准入美之人士之損失。在此計劃下能赴美之第一批難民，將可於……成行。

……已申請赴美之人，已有一萬九千人，除其有五千多人於過去幾年獲准赴美外，尚有萬餘人等待簽給入境證。……美國總統之計劃，係儘速就已申請之人士中，准六千人入境。

美領事館之發言人昨日並對香港政府於過去十多年來處理難民問題之耐心，及其為數以萬計之難民提供各種設施工作之周詳計劃工作。（乙）

西報發表若干觀察家的看法

放人量難民來港　因中共無法解決糧荒　企引起海外同情

【本報訊】西報消息：許多香港政府官員，對於中共促難民突然大批湧入英界，又突然停止，表示驚奇。此迄至發稿日前，……界的情勢，顯示……官方人士……此等局勢仍可能……持續若干時期。但政府迅速撤回護送難民之軍警，並將勞役難民之軍等，……

過去廿多天，約有六萬人湧過邊界及被……為何中共隔離難民突然停止湧入英界呢？……

新建築物工程費　上月份三千餘萬

【本報訊】四月份本港之建築物工程費用共三六、二九三、七三〇元。另有八六一、七八〇元則用於開拓新建築物地盤者。所興建之各種新建築物共有一零〇間，其中工廠及貨倉佔六間，寫字樓及商店佔一間，住宅佔一百間。

高級汽車駕駛協會　交通安全運動　昨舉行頒獎禮

港九各區修路　駕車人須注意

【本報訊】工務局發言人稱：……（ㄧ）彌敦道（介於亞皆老街及……）（ㄧ）九龍城道……（ㄧ）大埔道……（ㄧ）青山道……

利比亞軍事訪華團　昨抵港下週一赴台

【本報訊】利比亞軍事訪華團一行五人，由國防部長……率領，於昨日下午乘英國海外航空公司班機抵港，定於下週一離港赴台北。……柏氏昨天在機場說：他們預算在華逗留……他們預算在華作友好訪問……安排。附圖為昨日抵港之利比亞軍事訪華團……（本報記者社攝）

買伊人逝　縮途旅行袋

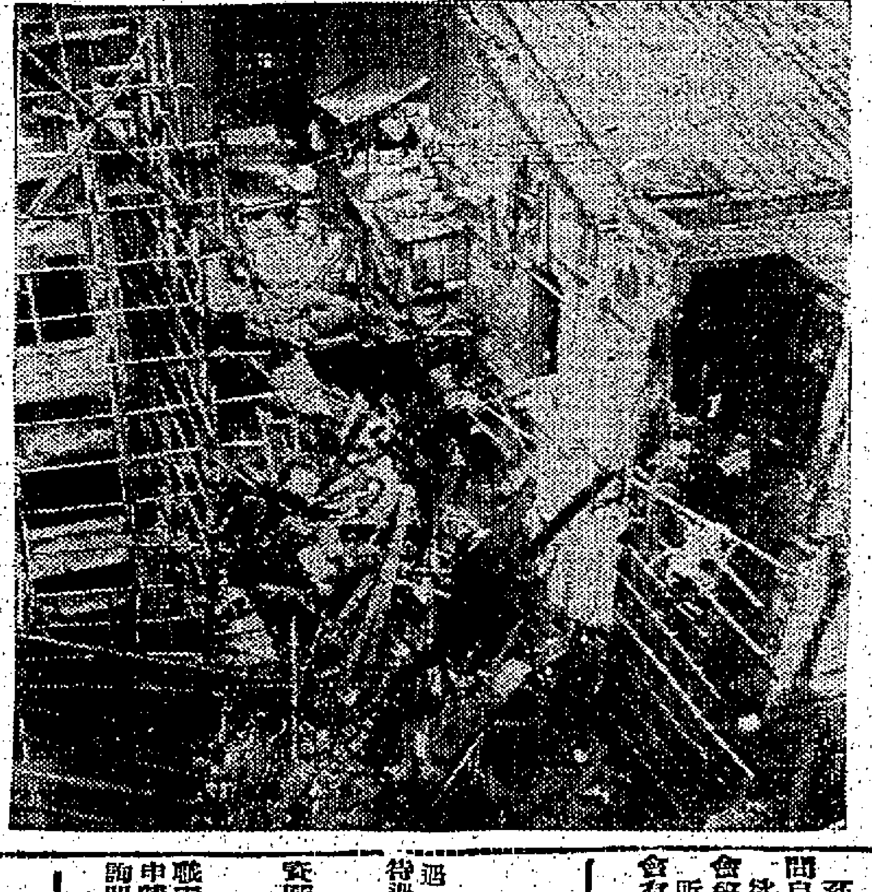
英陸軍工程處長　定今日抵港視察

梁次餘梁植偉昆仲　太夫人今家奠

港九新界各處豪雨成災　低窪地區被水淹　傷亡事件有多宗

男女三人觸電墮坑均慘死

……香港方面之郊區，大部份都發生山洪及人命事件……新界方面，除各水塘仍未滿溢外……工務局搶救工程組已出動至各區，進行清除山坭及搶修之工作。



新填地街一五九號舊式木樓塌塌情形。（本報記者攝）

世間竟有如此後父　非禮八歲女兒　引致嚴重性病

法官指斥被告禽獸不如　昨審被告認罪判獄一年

日製原子粒收音機　今起暫停輸港

【東京廿六日法新社電】日本通產省宣佈，自今日起，日製之半導體收音機（俗稱原子粒收音機），暫停輸往香港與沖繩兩地。此為日本自動限制輸美措施之一部份。……此等事後再恢復輸出。

當局計劃成立機構　防止兒童犯罪　邀各坊會委員參加

【本報訊】華民政務司署……

巴黎及新德里　消防局長抵港

赴日出席國際大會

換領新身份證過期未領　當局寬限一週　如仍不領取須重新登記

建築業巨子陳應科　昨天出殯備極哀榮

永安人壽保險公司　營業幹員飛星考察

用一枚五分硬幣塞入英籍女童下體

一學徒事後被捕　法官判六打鞭

謝

先夫陳公應科府君之喪於昨（廿六）日在九龍殯儀館出殯辱承

姻戚世友鄉誼親臨執紼　惠賜厚賻　高誼隆情　歿存均感哀此鳴謝

未亡人陳林婉華率男　永疇　永堅（媳李登美）　永銓　永葵　永樂　女　瓊禎（適林）　瓊菲（適沈）泣叩

香港屋宇建設委員會通告

香港政府公告

為聘請公務員事

香港政府公告

為聘請公務員事

海事處佈告

申請人英籍啓事

蔡才廣（NIP TSOI KWONG）又名……現寓……經便臣道……茲向港督申請入英籍，如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者，可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。

聘請中學書記

香港某大機關附屬中學擬聘請中學書記一人，需會考及格中英文通，月薪由二百八十元起按年遞增，有意應徵者，請將中英文履歷書及詳細履歷於五月卅一日前投報信箱第八二三號。

香港政府公告

工務司英格理

本港新聞

馬會員工宿舍血案 一名苦力作証人 半夜聽聞叫救命

見傷者倒臥走廊 房內遺下菜刀

……但識傷者已有五年。四尹昭、被告及傷者一同從答下被告一句話，被告即被告一下，他急站在兩人打罷，後來管工尹某到罷事認，他眼前見，看不見於深夜十二時許方才上床大呼救命，他起床瞭看，傷者之兄。他跟門出走，所放位置與是堂照片所攝相見亦不招呼。十四號馬會員工宿舍運跑道工作，所以他與被人會照全一樣。（燕）

妻控夫毆打案 押候下週宣判

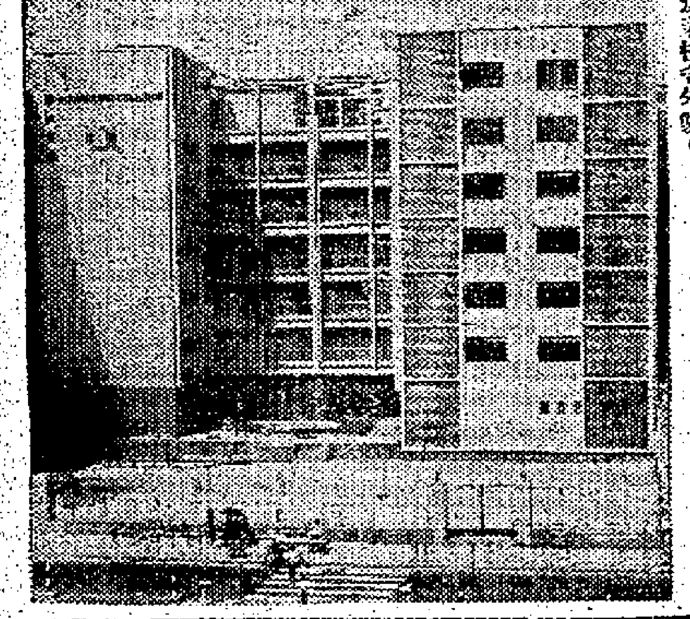
童軍總會舉行 兩項錦標賽 規則已公佈

英美公司同人 歡送麥輝返英

【本報訊】英美烟草（香港）有限公司全人，日昨設宴於雲瀝酒樓，歡送該公司會計主任麥輝先生。麥輝先生返英倫度假後，即赴非洲尼日利亞英美烟草公司之分一附屬公司履新。（圖為麥輝先生近照）。

……太子錦標比賽。⊖此比賽包括一項歷時三日兩夜的遠足或野營之旅行，由評判員安排在途中幽静之活動，包括原野烹飪及若干野外小隊組成之一具有探險性之旅行……

比賽將包括一個每年在不同地點舉行的三日兩夜的固定露營。該地點在比賽之前，不透露。



左圖：香江書院新校舍落成，於昨日舉行揭幕禮，圖為新校舍外貌。

香港仔社會福利中心已落成

由天主教會募集二百五十萬興建 定本月廿八日由港督主持開幕禮

【本報訊】天主教福利部以二百五十萬元建于香港仔之社會福利中心，定廿八日下午由港督柏立基爵士主持開幕。

全世界之人民及宗教團體慷慨捐助，使該五層大厦得以落成。該福利中心包括面積二萬八千平方尺，容納十九個自由職業訓練、健康及營養服務部門。該中心計劃之職業訓練範圍，有供漁民受訓之帆船修理學校，供女子學習刺綉之訓練班，縫紉及與嬰訓練班，並設有一完整之現代化診所，攝影學校及委任學校，將由加諾撒女修院主持一切活動，其他訓練課程則由專門教師處理。（修）

港大聖約翰堂舉行金禧晚宴

港督蒞臨發表演詞

（上）周錫年爵士主持揭幕儀式。（下）周錫年夫人明啓文源。（本報記者攝）

同濟中學校長霍逸樵伉儷赴美加考察

今天首途八月間回港

【本報訊】香港同濟中英文中學校長霍逸樵及其夫人黃貞女士，定今（廿七）日下午六時乘泛美航空公司班機，飛美國及加拿大，作八十日旅行，沿途將經日本東京、美國檀香山、三藩市、洛杉磯、拉士維加斯、大峽谷……

香江書院新校舍揭幕

同時舉行九屆畢業禮 周錫年伉儷主持盛典

【本報訊】香江書院於昨日下午三時，在該校禮堂舉行新校舍落成揭幕，並第九屆畢業典禮，敦請行政局首席非官守議員周錫年爵士主持揭幕及致訓，周錫年夫人頒發文憑。

大專學術辯論比賽 浸信書院獲勝

羅師新校 月底開幕

港督主持揭幕

有喜或閉 最新設備 即驗即知 專科主治 作嘔思眠 婦女喜閉 半日解除 藥費最廉 愈後收費

使用最新物理生理化學藥物 方法代替節育，婦女適合各人體質使用，分一年、二年期及久期多種

剪報檢驗二元

寶血檢驗所

彌敦道242號立信大廈四樓G座　時間：上午十時至下午六時

港九 新法 英文 專修 日夜 學校 招生

由初學字母班至英文中學會考班 全部新班六月一日開學

即日開始報名 隨到隨考

本校為首創之英文專修學校，十餘年來聘資歷經驗豐富之中西教師為學生作發音準確及文法流整之嚴格訓練，並採用一年四學期制（第四學期定於六月一日開學）以求速效，對中文學校學生及在業青年，裨補實多，有志向學者請到下列各校址領取章程，就近申請入學為荷。

校址

（一）香港灣仔聖法蘭士街四號 日夜校

（二）香港堅道九十三號 夜校

（三）香港加路連山道一〇一號 夜校

（四）九龍彌敦道二〇八號 日夜校

（五）九龍太子道二二九號 夜校

電話 七六八九三七 三〇六六五 七六二〇〇四 六一五二二二 八二八三八四

校監 王澤森

九龍 立信會計專科日夜校招生

⊖一年制會計訓練班：高級商業簿記、會計學、合作會計、銀行會計，商業算術、珠算，商業文件。

⊜二年制會計專科班：英文簿記、英文會計、英文商學、會計問題、財政學、審計學、商業文件及會計事務等。

⊝C.I.F.：（參加倫敦商會主辦L.C.C.秋季會計考試）。

開課日期：六月一日（五月初一）。

校址：旺角通菜街二號M.N.P.四樓 電話：五五五二二九

潮商英文中學擴班招生

校址：香港大道西五六四—五七〇號（可乘電車九以乘5A5號巴士直達校門）。

一、由即日起開始辦理秋季男女新生入學申請。

二、現招班級：A中一年級（FORM 1）上下午各五班每班54人（每月學費二十六元）。B中二年級至中三年級（FORM 2-3）及小學一至六年級（P.1–P.6）各一班。

三、入學試：一九六二年六月十七日上午九時本校禮堂。

四、附告：1.凡參加本年度教育司署主辦升中入學試考入中一年級（FORM 1）可優先取錄（如英文科及格者可准予免試）。2.凡有志求學而家境困難其成績品學優良者，本校酌予津貼。

中華基督教衛理公會 北角衛理小學 招各年級男女生

報名：即日開始

考試：六月十六日（星期六）下午二時

校址：北角長康街十九號（皇都戲院對面）

電話：七零三六二三（簡章備索）全日上課

九龍 華商會計專科日夜校招生

中華民國政府立案　校址：旺角通菜街一K—一N號

（甲）一年制：高級會計專科。（乙）二年制：會計專科本部。（丙）選修科：中文部—商業簿記、珠算、銀行會計、成本會計、會計學、高級會計、高級成本會計。英文部—簿記、會計學、高級會計（參加L.C.C.考試）

六月一日新班上課。

電話：五七一七三

東華三院小學招收一年級新生

一、本院各小學現祇招收秋季始業一年級新生其他各級插班生須待九月開課後有缺始招考

二、報名地點：香港第一校（荷里活道122A號）

香港第二校（灣仔實文街六號）

香港第三校（大道東280號）

九龍第一校（旺角黑布街78號）

九龍第二校（即關啓明小學何文田衛理道）

三、報名日期：五月廿五日廿六日及廿八日

報名手續及注意事項：

一、可到上列各報名地點索取報名表格報名如函索須在函內附一寫有申請人住址及姓名之信封並貼上五分郵票以便寄給報名表一份填妥後須在五月卅日前交回該校以憑辦理逾期不予受理

二、報名及索取報名表不收任何費用

一九六二年五月廿五日

東華三院主席兼校主鍾錦泉

港九 聖璐琦 男女英文書院招生

班別：

甲．香港正校

日校—英文小學一年級（PRIMARY 1）

英文中學一年級（FORM 1）

夜校—大學預料理科高級科目班

英文專修班初級班至F5

乙．九龍分校

日校—幼稚園初高級、英文小學一年級（PRIMARY 1）至英中文學三年級（FORM 3）

上課時間分全日班及上下午班。

夜校—英文專修夜班初級班至F4

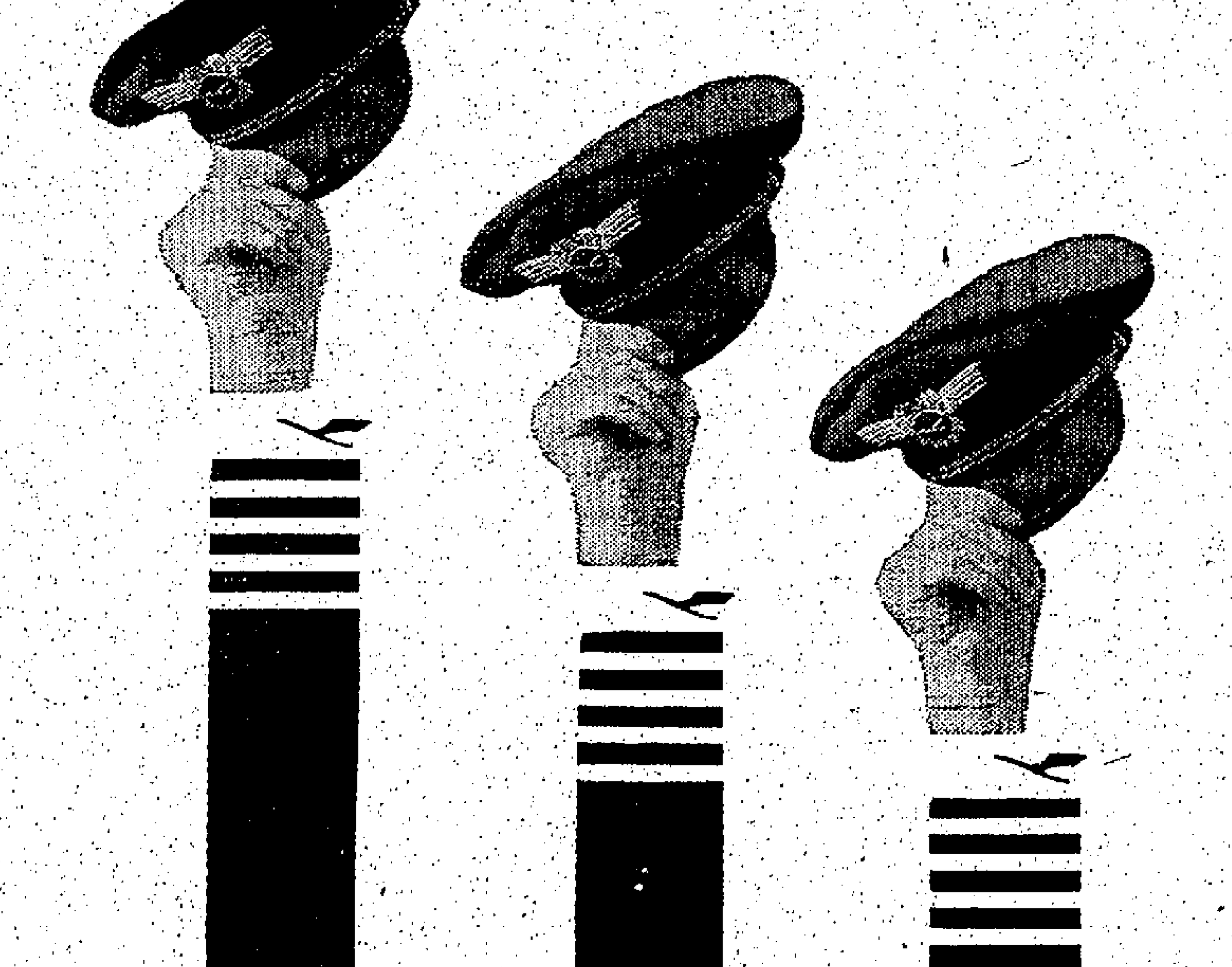
報名：即日起至六月九日，每日上午九時至下午九時。（星期日及例假辦公時間：上午九時至下午六時）

校考試：六月十日（星期日）上午九時

校址：香港正校—灣仔大道東茂蘿街21號 電話七六五〇六八

九龍分校—旺角彌敦道油街一一〇號 電話五八六七八

監督 李福柱



德航現在 每週三次到歐洲

逢星期三，星期五，星期日——往歐洲

逢星期二及星期六——往東京

LUFTHANSA 德國航空公司

（電話：35361）

德航貨運迅速妥當

西德隊雨中出戰 仍大勝華聯

七比三演出極緊凑
華聯昨比港聯較佳

【本報訊】西德安德烈足球隊，昨（廿六）日在政府大球場再出師，結果以七比三擊敗華聯。客軍在港兩戰兩捷後，定今（廿七）日下午六時十五分離港，飛往東京訪問。

昨日雖日天雨連綿，但政府大球場却未見十分泥濘，加以客軍已定今天離港，預售券又經沽出二萬多元，因此球賽迫得如常舉行。只有你辦的青年杯足球賽大埔對偷域，改期上演。

由于天色惡劣，球迷多爲之裹足，觀衆大部份是已購買預售券而前往參觀者，因而當場門沽票，除三元五角座位票外，但是少之又少，大球場上，只有三千九百餘觀衆。本來以客軍在港聯一役演出的優異，一般人都預測昨日的一場比賽，最低限度也有九成滿客。不料竟因下雨關係，使收入大受影響。這一宗足總可以有利可圖的生意，將因此而使足總繼邀請英國陸軍隊訪港蝕去數萬元後，又造成了一宗蝕本的買賣。

昨日客軍登場入腳寫照定一般無異，華聯亦正選盡出，跟客軍週旋。與之相較，僅有相當距離。他們能够以五比一及七比三分別大勝港聯與華聯，殊非偶然。

華聯全隊演出，平均比港聯爲佳，因此使昨日的一場比賽，拉得更緊，過程也更可觀，可惜天雨關係，場滑球重，不然比賽將更爲精彩。

由于華聯將士用命，不獨能與客軍打成三次平手，而且在上半場一度以二比一佔先，使客軍備受威脅，雖然他們結果仍能贏得大勝，但已不如對港聯時踢得從容。

客軍的進攻，以閃電突入底綫傳中最具威脅，右翼奇列士，依然是客軍鋒綫中危險人物，他切入底綫削出，固然能將球交到站在最好位置的隊友腳下去攻門，而他的假閃身撇球過人工夫，尤爲了得。雖然面對華聯重重守衛，亦如入無人之境。

在對港聯時並非突出的左翼爺瑪，昨日却甚爲出色，他配合中鋒史丹的快速竄役，使華聯守將應付維艱；其次，左輔卡立，長於走位，射門工夫不錯，雖只踢半場，亦演出甚佳。至於由翼衛調踢右輔的史丁架，則是昨日客軍鋒綫中較弱的一個。

中堅開德勒，右中衛常白殊，是客軍後防最佳的兩員守將，常白殊且不時出來供應鋒將，尤覺出色，不過左後衛埃根斯，却稍嫌欠穩。

華聯昨日已踢得不錯，除了上半場的羅北稍差，下半場的楊偉韜大失水準外，其餘多能盡力以赴。特別是賀志強、文偉雄出色，只因全隊的技術及氣力速度均不如人，終致難逃一敗。

上半場兩度平手
客軍先勝三比二

西德隊在港的第二場賽，與華聯方球員行過握手禮後，戰火燃開，客軍先攻。九分鐘，奇列士從右方切入華聯陣區射門，羅北用腳撥出，爺瑪已趕到，抽射破網，一比零，客軍先開紀錄。

十四分，華聯進攻中，梁偉雄傳入底綫傳中，賀志強頂交林錦榮，華聯門十二碼射門，因射得不好，被客軍右後衛沙路撥出，華聯仍攻。

十五分，梁偉雄傳士頂來，底綫傳中，羅國泰伏身客軍門前頭頂，萊氏飛身撲救出險。

十九分，梁偉雄斬中，賀志強近射，萊氏拍救，何祥友頭球仍落門前，何祥友面球入網，成一比一平手。

華聯士氣倍增，攻勢奇銳，廿九分，梁偉雄高傳，賀志強頂球與奈森的林錦榮在客軍門前頭踢，羅國泰迎上抽射高出，大好機會，失之交臂。

卅分，何祥友挑入，搬交賀志強搬過埃根，搶近射中鵠，二比一，華聯後來居上。

客軍隨即反攻，奇列士在禁區吊球，爺瑪在門前，劉建中判斷錯誤，球竟旋轉入網，客軍追回二比二平手。

卅四分，華聯何祥友退出比賽，楊偉韜入替其中鋒職。

卅九分，史丹底綫傳中，劉建中踢球漏出，卡立一蹴入網，三比二，客軍再度領前，攻勢更淩厲。

四十一分，史丹深入近射，被劉建中撲救出險，四十四分，卡立又搬過高保強單刀殺入，華聯又賴劉建中飛不顧身撲救去。上半場客軍暫勝三比二。

下半場雙方人腳均有調動，客軍改以副卡立退出比賽，加入哈拔爲右輔，史丁架退任右中衛，常白殊上前任前鋒。華聯則改由郭秋明守門，李國華替羅北任右後衛。

接戰後四分鐘，史丁架吊球華聯門前，史丹勁射，爲郭秋明拍出，化險爲夷。七分鐘，華聯發動攻勢，林錦榮短傳賀文偉，從中路殺入，直抵客軍門前射球入網，成三比三，第三度平手。

客軍再進四球
華聯追回一隻

九分鐘，客軍在華聯禁區邊得罰球，爺瑪主踢，球傳門前，史丹衝前頂上門花，四比三，客軍再佔先。

廿分，奇列士斬入華聯門側刮出，常白殊截不着皮球，但史丁架已趕來，一射中的，成五比三。此後華聯已呈缺氣，客軍更展開急攻，禁區內險象環生。

廿五分，奇列士得球與常白殊傳交，快速竄入射斜。廿九分，爺瑪抽射，郭秋明拍出，史丹迎上再射，稍偏出界，華聯又逃過一險。

四十分，奇列士接連搬過楊偉韜及賀文偉，直抵華聯門前射門，郭秋明拍出，哈拔乘勢加一腳，客軍即以六比三佔先。

四十一分，常白殊近射，郭秋明雖拍救，球仍中柱反彈入網，成七比三。

四十四分，奇列士近門力射，郭秋明接救得宜，完場時卒未有再失，結果是七比三屈，安德列大勝華聯。陣容如下：

（西德隊）

萊力斯（下）　埃根博　常伯
舒氏（上）　開德勒
覺　常白殊
奇列士　史丹　哈拔（下）卡立（上）　史丁架　爺瑪

（華聯）

郭錦洪　郭秋明（下）劉建中（上）　羅北（上）李國華（下）
賀文偉　高保強　陳鄭洪
黃志強　羅國泰　何祥友　楊偉韜　林錦榮　梁偉雄（先）（後）

圖片說明 昨日西德隊出戰華聯，同爲華聯守門員仆地未起，客隊右翼奇列士乘機射門，被羅北（二號）一腳攔出，客軍史丁架（白衫）在門前失去機會，但此球卒被左翼爺瑪射入（本報記者戊攝）

續特

華聯已盡所能
惜雨減去精彩

【本報訊】西德安德烈足球隊，昨日下午六時與華聯作臨別表演，可惜「關門」雨下降，觀衆稀疏。但華聯有出乎意料的好表演，座上客均感滿足。華人球員在季末疲戰狀態下，有這樣時有佳妙及勇敢的表演，失球數字，不比此數。

客軍的其中一特點，是不爭取中場控制，如不進攻便密集防守。這種戰術可以對付較弱的隊伍，但與同等實力的敵對隊爭戰，未必有利。今安德烈採取這種方式，是利用速度來彌補中場的失陷。同時客軍頭攻較佳，故制空權是由他們把握的。華聯方面，以前鋒綫的表演最爲出色。

落力，但表演之佳，不及趙中。上半時，客軍僅以三比二佔先，故下半時不敢「勒馬」。華聯以有機可乘，極力搶攻，因此雙方在爭奪戰中，表演十分精彩。華聯有許多的射門機會，而客軍更致力逛戰，打來球味濃厚，全無冷場。客軍除了不爭中場控制之外，無論攻守，都盡力以赴，前鋒射門中柱，也有四次之多。在中衛賀文偉在人叢中突入破關的鏡頭，可圈可點，而德國隊的右中衛常伯殊，也記一功。雙方每次進攻，均傾巢而出，因此兩方面的戰術，都有述補。

可惜昨日下雨，以致觀衆裹足，否則能眩住的士氣，可說難能可貴。

昨天兩方在球場濕滑的情況下接戰，當然受到阻礙，可是雙方在真正技術的表面裡，也不斷有精彩的表演。客隊依然以尖銳的攻勢，及快速的跑步，搶得許多鏡頭。客隊最出色的一人是右翼奇列士，他的「假腳閃身」過關方法，確比「魔術腳」馬菲士及湯芬尼爲佳，值得我們學習。客軍以WM陣爲基礎，但不時採取「四二四」作戰方式，九號史丹退後運輸，其餘兩鋒及兩外翼，在前綫活動。隊長常伯（左中衛）常以第五前鋒身份上前助攻，給予華聯一個很大的威脅。如非劉建中在上半場的

「肥油」何祥友雖是其中一個較弱的一環，但也曾在卅分鐘的時候，以一個好供應，給黃志強破關斬將。志強是華聯隊最佳的一人，他的總傳與明射，均達最高水準。左翼梁偉雄，也在濕陣有許多活動，傳出的皮球，給予客軍後防有很大的威脅的。

華聯守衛以高保強、陳鄭洪最佳。下半場郭秋明替代劉建中，及郭錦洪雖

千香港球迷，有欣賞高超球藝的機會。最難得的地方，是華聯演出水準與努力一樣，客軍雖爭取勝利，表演更爲出色。昨天戰情雖然拉得很緊，但客軍始終保持最佳的體育精神，仍然以「離身波」作戰。最後卒以七比三擊敗華聯，維持至多勝一四球的紀錄（第一場勝五比一），表示滿意，含笑而歸致謝華聯打氣波。——或日

圈中人評定
客軍仍勒馬

【本報訊】昨日港德足球賽，七比三結局，賽後據足總秘書與波馬評定，昨賽華聯客隊，華聯全受控制，客隊頭一球又能立即趕回一球，入於識勞一類。控制局勢之佳，外隊中難出其右。

當場教練朱國倫，則認爲說了被教話好，但華聯各將，已極用命了。

足總委員夏仙評定，昨天天氣，正合客軍，況且場中不泥不飛，刀鋒處防不勝防，使客軍容易發揮技巧。客軍雖飛不敗，而守衛方面，中堅一夫當關，萬夫莫過。至於全局來說，均爲其採縱，勝頭一兩球即止，實屬世界一流勁旅技術。劉建中表演甚佳出色，但現在香港波，應有所改善，就是守門員一定在大禁區內，要用拍球，否則必潤人射入。足總教練黎兆榮評定，WM式打法，客軍面同英式有點差別，但運用上是同一方法，WM式不是單是防守好，WM進攻也好。四二四式與WM式那一項戰術爲優，確難分伯仲，各有所長，視乎隊中人才優劣，才可分出優勝劣敗。（火）

西德足球「大牌」五十名
廿人參加世界盃
十七人東來訪問

西德足球總會，爲應聘日本足球界超見，日本國家足球隊曾于去年訪問西德（按西德足總會），特于五月十五日開始，由西德啓程首赴日本國內各地作巡迴表演四場（曾先後以一比〇、四比一戰勝兩場），並于本月三日在港作賽一場，六日在曼谷比賽一場，九日在新加坡比賽一場，然後班師返國，十二日便可返抵目的地，結束爲期廿八天的旅程。

此次西德足球總會遴派國家選手隊，遠赴亞洲一帶作巡迴表演，事前非常隆重其事，特從在曾經集合全國精英之五十名大牌之球星中（內有廿人經已前往智利參加世界盃比賽），再行選出十七名精銳出來，經有兩個多月之訓練，使組成一支強有力之國家代表隊。現該隊正在日本，尚有兩場球賽，便告完畢，決定于六月一日中午一時半，乘搭日本航空公司班機抵港，三日下午八時半，與華聯隊交鋒于政府大球場。

今日足球秩序

星島對加山	（甲組聯賽）	下午五時半	南華球場
星島對加山	（預備組聯賽）	下午四時	南華球場
港大對菁英	（丙組聯賽）	下午四時半	跑馬地場
油甸對大東		（下午六時）	跑馬地場
香港會對煤氣		（下午六時）	跑馬地場
電話對航機　警察對電車	（青年杯賽）	下午四時半	跑馬地球場
大埔對東方　元朗對偷園（A）		（下午六時）	跑馬地場
流浪對李陞			

英・雄・譜

該特西德足總選手隊陣容名列下：（領隊）蓋提伯，（教練）（顧問）許白，（隨軍記者）埃滕，足總副主席西格，（守門員）達士加：廿七歲，爲柯拔浩隊員，入選國家隊代表十六次。

（右後衛）列祖：廿四歲，爲埃森紅白隊隊員，曾代表青年隊兩次，入選爲國家隊代表三次。

（左後衛）羅哥：廿二歲，爲士巴花亞隊員（該會成立于一九〇二年），曾代表青年隊四次，入選爲國家隊代表一次。

（右中衛）山達文：廿二歲，爲阿拔浩隊員，曾代表青年隊四次，入選爲國家隊代表三次。

（正中衛）史丹文：廿四歲，爲埃森黑白隊員，曾代表青年隊四次，入選爲國家隊代表三次。

（左中衛）陸杜樂：廿三歲，爲海尼隊代表隊員，入選爲國家隊三次。

（右翼）胡路：廿三歲，爲布倫隊員（該會成立于一九〇四年），曾代表青年隊四次，入選爲國家代表隊三次。

（右輔）杜斯浩：廿一歲，爲埃森黑白隊員，入選爲國家隊代表三次。

（正中鋒）白士丹：廿三歲，爲阿行隊員，曾代表青年隊二次。

（左輔）康乃加：廿四歲，爲布爾斯亞隊員（該會成立于一九〇九年），入選爲國家代表隊四次。

（左翼）西力士：廿八歲，爲布爾斯亞隊員（該會成立于一九〇九年），曾代表青年隊二次，入選爲國家代表一次。

（後備守門員）埃地佐：廿八歲，爲布爾士打隊員。

（後衛）迪納士：廿三歲，爲甚巴隊員（該會成立於一九〇七年）。

（後衛）吉列殊：廿五歲，爲海甸隊員（該會成立於一九〇七、一二年），曾代表國家乙隊二次，入選爲國家隊代表十五次。

（前鋒）克爾馬：廿二歲，爲士巴花亞隊員（該會成立於一九〇二年），曾代表青年隊一次，入選爲國家隊代表四次。

（前鋒）彼得士：廿一歲，爲黑維高臣隊員（該會成立於一九〇九年），入選爲國家代表隊二次。

（前鋒）湯士：廿六歲，爲布派泰納隊員，入選爲國家隊一次。

今日聯賽僅一場
星島戰加山
五時半南華場上演

【本報訊】今天甲組聯賽，有星島對加山一場，下午五時半在南華球場舉行。加山是本屆甲組聯賽積分最低的一隊，已註定降班。星島的成績雖比傑志及巴士爲佳，但不及偷園，故只居第三位。月前冠亞軍的名份已定，而降班的兩隊，也肯定爲陸軍及加山。因此聯賽的競爭氣氛，已完全消除。本屆星島的楊偉榮、楊偉韜、郭秋明、劉煥滔，及李磊光等多次被選爲埠際選手，而郭秋明、楊偉榮，及劉煥滔，定必爲中國亞運正式代表無疑，因此他們仍要保持最高水準爲原則。

今天的戰事，沒有重要性，但值得一說的，是兩隊打完這一場球賽後，便完成本年度的全部聯賽賽程。曾記得第一週比賽時，星島竟被加山追和，比數是一比一。可是目前加山已士無鬥志，而星島在良好的狀態中，故星島的勝利是可期的。雙方可能陣容如下：（或日）

（星島）

郭秋明　陸炳鎔　馮紀良
李磊光　馮紀瑰　李德桐
曾錦洪　張國
劉煥滔　楊偉榮　楊偉韜

（加山）

巴利　譚黃利
彭紹文　潘啓鴻　黃少穎
余錦明　張浩田　謝錦河
梁友馬　沈錦添

見財竟化水
又要蝕兩萬

昨午因雨，上場球，足總場內主委李文傑，副會長堅，副會長李甫、助理堅，求上帝見憐，不要水浸球場，則可望此功德，果然雨水雖不算大，但路硬，下午，惟場地全無積水，可得舉行。

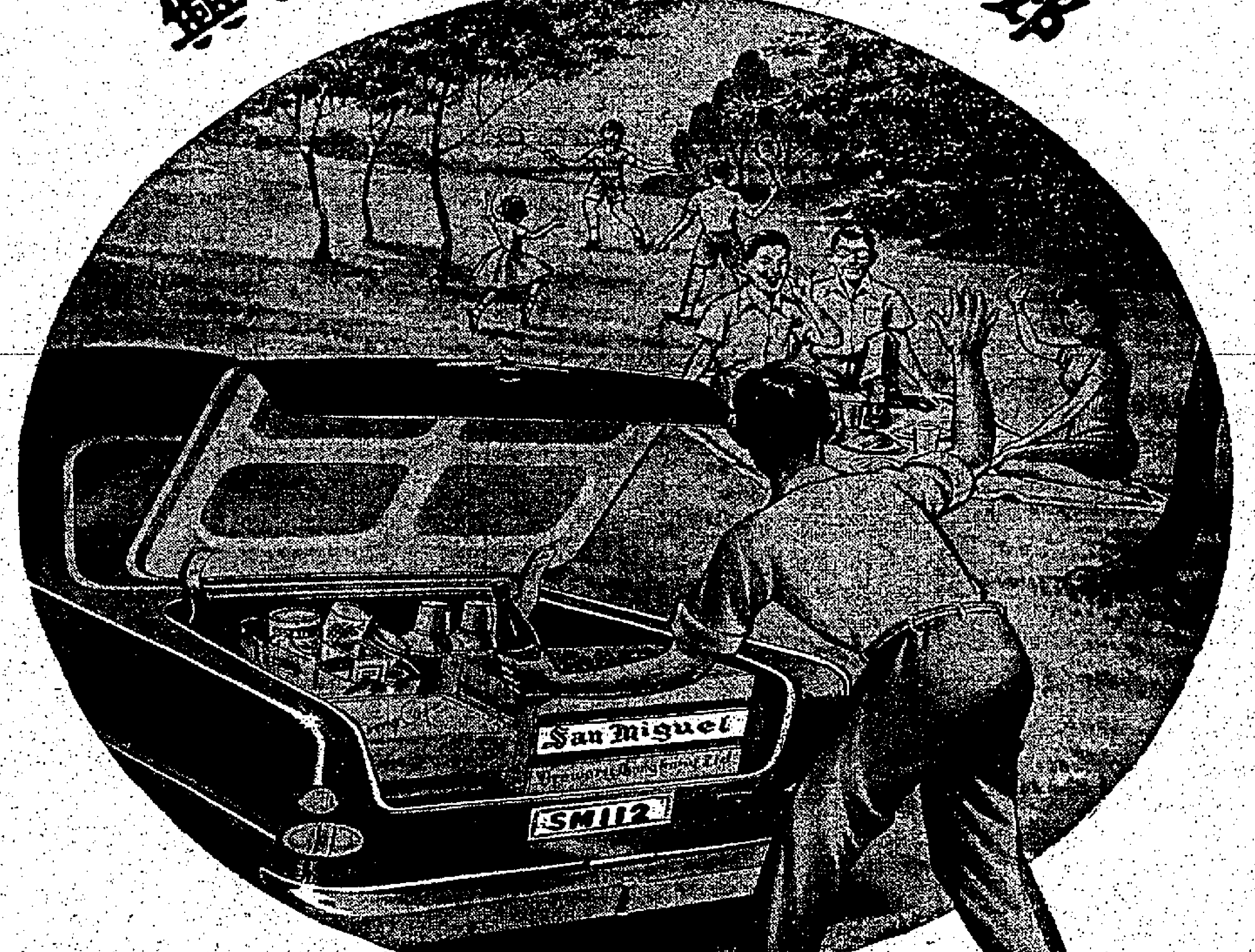
華聯各記者，逐得上午八時和客軍消場地一次，十二時又一次，下午二時又二次，客場地爲疑，無礙，如到開賽時不能，便改在明日下午三時舉行。李文傑恐明日天氣也會變，惟負責，故先致何話？天文合，明天天氣如何，昨天天文台的報告，明天天氣比今天更壞，李文傑頗消極，但比賽照舉行。李文傑認爲，了決定出售預售券二萬多元，不論如何都要照做。

足總秘書長汪波及國際王，會決定比賽，上午、下午四時三刻照常，至於仙

北台，招待西德，作三天遊覽，昨午由台北起程到新界，一路佳景，殺聘代表，西德來到港，並爲客隊比賽後，已有人持手提包，西德隊員謂：「此次來港，已可惜，多謝」。安德烈隊長常伯，對球隊小負與球隊玩具足球，又是正式收據，但非一隊足球，又加贈，一場鍛雙方交換禮物及徽章，不勝九一場，郭錦洪的腳球，得所，合照，之後，更衣室內，由教練朱國倫「一派水」，領隊足總以三張，並任五張，由國倫領隊贈兩

昨預算觀衆三千九百四十九人，銀數二萬七千七百七十元八角，李文傑表示，此次會已虧二萬元，一近

禮物贈球鞋
車費加兩張



郊遊野燄・怡神助興

生力啤酒

適宜任何場合之佳釀

香港生力啤酒廠有限公司出品

大車王霸

SAMSON

堅固耐用

價低人驚

大車王霸車呔是經過長期科學研究最近始運到本港發售

大車王霸車呔是特別製造適合本港道路

大車王霸車呔現備有各種號碼適應各種需求分有喉呔及無喉呔兩種又有人造絲或尼龍製造

總代理：夏巴有限公司

工商界

本港部份工業品經星轉印呈活躍

以牙刷搪瓷鋁器三類貨爲最多
印尼新易貨制度可能年底實現

【本報訊】印尼因星運期近，需求物資急切，祇以需價低跌，缺乏外滙，故而撥批滙向本港辦貨者，仍然稀疏，彼邦入口商間有以自備外滙向港辦貨，爲數亦不多。但經由星洲以三七易貨外滙轉銷印尼者，則較爲活躍，尤以三數種通行貨，近日以此項方式輸印最多。如：膠鞋尼龍牙刷，搪瓷及鋁器等，均有大量去銷，本港以上之廠家正加緊製造以應要求。

雖然每次所來訂單，數量不大，但貨頭甚密，故沉寂多時之牙刷工業，近日又轉蓬勃，尤以中下價牙刷輸印最多，上價牙刷則在星馬一帶較多吃香，搪瓷與鋁器，所銷亦比前大增。因本港貨品，貨堅價廉，故大受印方販家與用家之歡迎。

據貿易商透露：印尼當局已厘訂一項新貿易措施，以代替目前之「三七易物」制度。

上述新辦法是「八五與一五」易物制，可能在本年底實施，此對於檳城與亞齊區的貿易來說，將引起嚴重之打擊，但對於印尼通用信用証之貿易區却會受影響的。

又據指出：在新措施下，由印尼輸至檳城之貨物，祇能抽取十五巴仙之貨款購貨運返印尼。其餘八十五巴仙則通過銀行滙返原地，如是商將蒙受較重損失。其一是以前可用卅巴仙貨款購貨，在新措施下祇有十五巴仙。其次是滙率上是一種損失。（日）

週末市短買賣靜 金鈔市牛皮

K金平息尾盤二五一 期鈔尾盤成五·七〇

【本報訊】昨天（廿六日）K金頭盤二五一·一二五，尾盤二五一，最低二五〇·七五，平息，上牌無現貨交收，易成乙式。……

雨遮極暢市

但今年雨季特遲 整個產銷量退縮

【本報訊】最近兩日內天氣轉變，昨（廿六）日大雨滂沱，各種防雨工具，尤以雨遮最爲暢銷……

港米市昨冷靜 泰方米價大跌

【本報訊】自當局不准入口米商超額簽約……

美股市走勢平均指數

【紐約廿五日美聯社電】杜·鐘斯美國股票廿五日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	昨市比較
工業股卅種	六二二·〇二	六二五·九四	六〇六·一八	六一一·八八	跌一〇·六八
鐵路股廿種	一三一·六〇	一三一·九七	一二八·四六	一二九·一三	跌二·七四
公用事業股十五種	一一六·四三	一一六·九四	一一一·五〇	一一二·五七	跌四·四九
六十五種股	二一五·〇二	二一六·一三	二〇八·八〇	二一〇·六二	跌四·九〇

雜貨市平淡

火腿價高交投靜 金荼內外銷均弱

【本報訊】新仙市火腿售價高昂……

紐約股市一週述評

交投二千二百九十八萬股 一般股價全週均接連傾跌

畀得投資公司

（一）五月廿日至五月廿五日一週紐約股市，表現又告惡劣。杜鐘斯工業股平均指數與上週末收市相比較，下跌卅八點八二，週是歷年來跌勢最厲害的星期之一。……

（二）……

（三）……

外滙銀行牌價 昨有兩項改變

【本報訊】據銀行界消息：本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨（廿六）日又將加拿大及倫敦美滙兩項買賣價調整……

紗廠減產日嚴重 外銷市情更疲滯

【本報訊】昨日棉紗市，由於雨季影響，實銷工程受阻，……

布市 捱穩

海產市況 局部暢爽

【本報訊】海產市雖無甚振作，惟局部貨式則呈現疏爽……

本港金融行情表

民國五十一年五月廿六日

九四五K金	
開市	251·125
收市	251·000
最高	251·125
最低	251·000

美鈔期貨	
開市	5·69875
收市	5·70
最高	5·70125
最低	5·69625

宋紙	
開市	1·45
收市	1·45
最高	1·45
最低	1·45

美電	
最高	5·71
最低	5·70

通天單	
最高	5·70125
最低	5·69

雜幣	
加拿大紙（大）	5·18
加拿大紙（細）	5·17
大坡紙	1·85
細坡紙	1·844
新勞啤	1·10
葡幣	·99
"人民幣"（大）	·25
"人民幣"（細）	·23
正鎊	15·94
雜鎊	12·48
東非鎊	15·20
南非鎊	15·45
西冷紙（百計）	60·00
印尼幣	8·00
法郎（萬計）	115·25
瑞士（百計）	130·50
日本紙（萬計）	143·00
台幣	115·00
台滙	121·00
泰國（百計）	26·20
寮國紙（千計）	37·00
西貢（千計）	58·00

商情表

棉紗

品名	價格
10支駱駝	七八〇
金杯	七七〇
楓葉	七七〇
順風	七八〇
帆船	七五〇
足球	七八〇
鯉魚門	七五〇
彩花球	七三〇
藍寶石	七三〇
雙燕	六九〇
觀音	六九〇
紅棉	六五〇
20支飛魚	九三〇
紅玫瑰	九三〇
金杯	九二〇
駱駝	九三〇
彌陀佛	九三〇
足球	九二〇
楓葉	九二〇
紅寶石	九二〇
順風	九二〇
觀音	八七〇
彩花球	八六〇
雙美	八六〇
藍寶石	八五〇
雙球	八七〇
素魚	八七〇
帆船	八七〇
鮀鳥	八六〇
銀杯	八〇〇
30支駱駝	一一二〇
金杯	一一二〇
楓葉	一一三〇
順風	一一三〇
彌陀佛	一一三〇
紅寶石	一一一〇
32支紅玫瑰	一一五〇
金杯	一一二〇
飛魚	一一五〇
紅寶石	一一三〇
順風	一一四〇
楓葉	一一三〇
彌陀佛	一一五〇
駱駝	一一五〇
足球	一一四〇
素魚	一〇六〇
40支飛魚	一二五〇
紅玫瑰	一二五〇
楓葉	一二三〇
駱駝	一二四〇
彌陀佛	一二四〇
順風	一二四〇
金杯	一二二〇
42支紅玫瑰	一四二〇
彌陀佛	一四〇〇
金杯	一四〇〇
駱駝	一四〇〇
順風	一四〇〇
（巴基斯坦紗）	
10支魷魚	八一五
GTM	七六〇
三象	七六五
12支玫瑰	七三五
鹽魚	八〇〇
16支飛鷹	八六〇
太子	八二〇
20支太子	八八五
駱駝車	九〇〇
雙獅杯	八九五
水牛	八二〇
飛鷹	八二〇
21支電話	七九五
太子	九六〇
星月	九三五
鄉鋼	九一〇
[illegible]	八六〇
飛鷹	七九五
32支GTM	一〇八〇
弓箭	一〇八〇
馬波	一一五〇
星月	一〇一〇
（台灣紗）	
10支阿里山	七三〇
赤坎鐵	七四〇
16支赤坎鐵	八二五
日月潭	八二〇
20支日月潭	八二五
燈塔	八三五
赤坎鐵	八三〇
紅運	八三五
21支赤坎鐵	八三五
阿里山	八三〇
燈塔	八四〇
紅運	八四〇
日月潭	八三〇
32支玫瑰	一〇四五
（日本紗）	
40支金島	一一七〇
美人舟	一一五〇
42支大島	一三一〇
美人舟	一三〇〇
（日本快把紗）	
20支彩虹嘜	七六〇
黑白嘜	七三〇
錦旗嘜	七三〇
30支彩虹嘜	七六五
空光嘜	七六〇
黑白嘜	七六〇
（台灣快把紗）	
20支珍珠	六八〇
30支竹珊	六九〇
珍珠	七一〇
（以上每包計）	

布匹

品名	價格
72×69港產扣布	二六元五
72×69台灣扣布	二五元四
72×69日本三〇〇三	二六元六
72×69上海跳鯉扣布	二六元六
60×60大鵬	二八元八
60×56買貝	二八
63×64鶴頭	二九元五
68×64台灣扣布	二七
60×50台科扣布	二七元五
60×60港產扣布	二九
84×84香港原色斜布（B級）	二六元五
（G級）	二三元八
34×34上布金城斜布	二六元五
66×46香港原色斜布（每碼）	五毫九
68×46香港原色斜布（每碼）	一元〇三
128×60港原色T布（每碼）	一元二五
46×46香港原色斜布（每碼）	八毫六
日本一萬號三桃白布	三八
大師跳鯉白布	三三
波蘭白布	三五
印度三桃白布	二八
（以上每匹計）	

樂都 京華 百樂門 東方 快樂 新世界 麗斯

連日狂滿 不了情 林黛 關山

金屋春宵

一見鍾情 STATE FAIR

原野奇俠

星月亮太陽 下集

何日君再來

一天完萬言小說 離亂姻緣

文：皇甫翼·圖：高賓

一

十二年前一個戰爭恐怖，炮火連天的初秋，我由火線上負傷下來，住進後方醫院，一個月後，傷口復合了，不過走路還有點兒瘸。誰知前方戰事失利，醫院奉令撤退。當時因交通工具缺乏，除了傷重病的由醫院負責輸送外，其餘輕傷與將癒的傷兵統由院方發給路費證件，自行向後方醫院報到。於是這批傷兵——我就是其中的一個——各奔前程。

一路風雨，饑寒交迫，一拐一跳的我，迴日艱得，漸漸有點支持不住了，這天勉強掙到通縣附近的小鎮上，腿部瘡口復發，再加感冒，頭昏目眩，不得已就在一位姓趙的老太太家裡住下了。

趙老太太五十餘歲，身材瘦小，她那臉上的皺紋，與散漫的白髮，足夠證明她辛勤憂患的人生。但是她那雙深陷的眼睛裡，充滿着仁慈的光芒。

「老總，萍水相逢，住下吧，休養幾天再走。」

[illegible]

二

我的病一天天地好起來 [illegible]

[illegible] 喉嚨，把 [illegible] 一部份）[illegible] 感情，徐徐輸入她的心靈。[illegible] 獨個個的嘆息着。[illegible] 共，再由剿共說回到北伐。但是說到 [illegible]，神鬼毀拉，我認為英雄時，她卻把 [illegible] 居陰影，我趕緊煞住。[illegible]，你總不開心！」[illegible] 見回來，我就與她說了聲「再見」便 [illegible] 是走不了。路費無着，部隊不知在何 [illegible] 趙老太太雖然不說話，自己也覺得過 [illegible] 叔叔在青島做生意，他寫信來要他在青島教書的朋友——孫君去青島幫忙，似乎已有一批大買賣。我由孫君的介紹，這個教員的缺由我暫時補上了。這才安心了不少，除伙食以外還可慢慢積些點兒盤費。

以後我每天帶着平兒去學校，他雖然未到讀書年齡，可是很聰明，我就叫他坐在我桌上。有時他不高興，也就不來了。來的時候，却同其他的小學生一樣，背着書包神氣活現的在路上搖搖擺擺地走着。

有一天放學後我與他在斜陽餘暉裡踏着軟綿綿的沙路往他家走。從學校到他家有三十分鐘路程。沿途密林修竹，小橋流水，在往日與平兒談談走走，頗饒興致，今天心裡却覺得非常沉悶。我停下來，輕輕地問平兒：

「平兒！你媽今早為什麼哭呀？」

我這一問好像觸到了他的傷心處，肩膀一聳抖動嘴唇一撇，便哭了出來。我趕緊安慰他，與他坐在路邊石上：

「平兒，不要哭，有什麼不好好的同叔叔說！」

「陽……陽你的……那……那個人，昨天來了，我怕，我哭了。奶奶罵他。」他現在怕字立刻鑽進我懷裡。

「後來怎樣？」我把他抱在膝上問。但他祇答：「要來搶」。

「搶什麼」、「誰來搶」，他又不說。問到他奶奶時，則說奶奶說要叫保長去，我覺得有點不平常，因此叫他明天不要上學，他有些不願意，我說，明天家裡萬一有什麼事時，你好來叫我呀。至此他才說了聲「嗯」。

黃昏的序幕由四週慢慢升起，於是我們站起來向歸路走着。

剛走進樹林，斜刺裡竄出一個漢子，不問情由向我當頭一棍，我眼睛一閃，迸出點點金光，樹枝樹葉撒滿一身。幸好卻沒打到我身上；原來那人用力過猛，栽手太高，棍子落在一棵樹椏上，把那個椏打了下來。我認出他就是常常對唐嫂動着壞念頭的「那個人」。第一次踢我一腳的就是他。那好，第二棍又來了，這次他摁不住上身，衝向我胸前撲來，幸虧我在部隊裏練過幾下，否則，這一撲准沒命。

我看準來勢，輕輕地向斜裡一閃，乘勢將他摔住，「去你的」。因為來勢過猛，這一順手牽羊，把他摔倒在我身上，他將我自己也摔倒了。兩個人便滾在一起，他兩手扼住我的脖子，這時我感到很危險，抓住他的手想扳開來，可是辦不到，他全身壓在我身上。我靈機一動，把右膝盡力往上一屈，膝蓋頭兒正擂在他的下部，這一下他就受了過去。我站起來踢踢他，還會動，就沒去理他。

我拍拍衣服上的塵土，剛想上路，「呀！平兒？」我的想起來了。向四週找了一會，沒有，「大概回家了？」我想。於是就急急地往回走。

將近村口，發現唐嫂站在竹籬邊瞭望，身邊站着個孩子，我的心就稍稍鬆了下來。

「嚇壞我了。」我趕上去一把抱起平兒。

「現在怎麼了？」她關心的問。

「沒有關係，回去說吧！」

「把他打得怎樣？」

「不會死。」

「怕他不會罷休吧！……」她停了一下輕聲的說：「他們與八路勾通的。」

「聽他吧？」

我回到自己房裏，用鏡子照照，除了脖子上被指甲所抓的兩條血痕外，別無損傷。於是就在床邊硬板凳上坐了下來，靜靜地想着，如何對付今後的處境。

連日來陰沉沉的天氣，如同人們的心理，沉悶得喘不過氣來。各人的臉上都掛着愁容。連平兒也沒有一點笑臉，好像有禍事降臨的樣子。

我的工作還是照常，不過自開架以後，唐嫂與我之間的感情，似乎有了發展。有時連我的髒衣她也偷偷地拿去洗了，有笨重的事兒她也願意教我去做。這風浪後的平靜，却也感到安慰。

「怕他不會罷休吧！」她停了一下說：「他們與八路勾通的。」

三

入冬後，寃東一帶戰事暫時緩和了下去，而且國共間的和談之聲又甚囂塵上地蠢動了起來。一批代表飛來飛去，為國事忙着，老百姓的緊張情緒隨着代表們的忙碌也稍稍地鬆弛下來，街頭上也恢復了平時的狀態。

一個明朗的早晨，趙老太太帶着平兒到她的女兒家去過節了。家裏祇剩下唐嫂，飯後我知道了這回事，我的心好像囚犯拿到了大赦令，下午我就沒有去學校。

唐嫂看出我興奮的樣子，她很愉快的說：

「怎麼……您這樣高興。」

「他們走啦！祇剩下我們兩個哪！」

「兩個怎麼樣？」她一邊收拾碗筷，一邊似笑非笑的說。

「好說話呀！」我把她的手握住。

她竟一動也不動，任隨我拉她的手，而且也不發抖，往日祇要一碰到她，她就發抖。

於是我們慢慢踱到後園，在一株樹下停住。我看她外面穿着一件黑背心，深綠緞面的鞋子，比往日更嬌媚了。但是她低頭不語，老是看着她自己的鞋尖。

「抬起頭看我吧！」我輕輕地把她的下顎撥了一下。

她臉紅紅的笑了，笑得似有點迷人。我們穿過花棚，在一塊平滑的石上坐下，因為這塊白石不夠坐兩個人，於是我乘勢抱住了她，這軟綿綿的胴體，使我有如觸電似的感覺。

「不要這樣，」她推開了我：「我們規規矩矩的談談吧。」

「那末您說吧！」我心裏隱隱不到願望而有點慍意。

「您……您是真的愛我嗎？」她嘴唇有些顫抖。

「呀！這許多天來，您看不出嗎？我是多麼的愛妳呀！快要發瘋了。」

我讓出一半石塊，讓她平平正正坐着。可是她聽到我這句話，她一手搭在我的膝上卻嗚嗚咽咽地哭了起來。

我一邊撫摸着她白嫩的手，一邊想：她除了婆婆之外，沒個知心的人兒，有苦無處訴，有難無人助，一批地方上的壞人，還要欺侮她。這個顛倒的世界裏，弱者確是失去了保障。今天她知道了我愛她，她的一腔心事，都由她的感官裏奔放了出來。

「梅芬！」這是我第一次喊她的名字：「我瞭解妳，妳有苦衷，我們慢慢來解決吧！」

「您知道就好了。」她抬起頭來看我。

我抽出手帕將她臉上的淚痕輕輕拭去。

「妳想想……您愛我嗎？」我兩眼盯住她。她頭低了下去。

我把她抱在懷裏，這次她沒推開我。貼貼服服地伏在我懷裏。一陣緊握着我的手，怕我逃走似的。

太陽向西山那邊慢慢沉了下去，一大片五顏六色的雲彩掛在天邊，一群烏鴉，向密林那邊撲去；田野裏的農夫，背着鋤頭懶洋洋地踱着歸路。使人有着黃昏到來的感覺。

這一天為什麼這樣快過去了！我們都感傷地流下眼淚。

「回家吧！她們要回來了。」

「走吧！」

「梅芬！」我第一次喊她的名字，「我瞭解妳，妳有苦衷，我們慢慢來解決吧！」

四

有一天夜晚，雨雪連綿，大家正在圍着火爐聊天，說得津津有味的時候，突然間大門「砰砰」兩響，接着一陣「開門開門」的喊聲。

各人的臉色都變了。「妳們坐着，我去看看！」平兒一把抱住我，我靠近窗口，跟進他媽懷裏。門外亂哄哄的，我知道是什麼事了。老太太一時嚇得沒有了主意，跌跌撞撞地趕了過來，一手把我推進走廊下的小房裏。但我仍站在門邊留着她——顫顫巍巍向大門走去。她把門門一拔，擁進來三四個大漢。有的抗着生銹的步槍，有的拿着繩子。

我認出這是土八路——死對頭，跑不了。於是我心一橫，向唐嫂做了個手勢，昂頭闊步向外走去。

這是我臨難之前的勇氣，也是在愛人面前應有的風度。

唐嫂卻一把把我拉着：「不……不要……」她幾乎的臉上擠出驚惶與恐怖。

這時情緒滿天而降，致我如何而可。

我握緊她發抖的手，看着她淚汪汪的眼睛，與顫抖着的嘴，好像有千言萬語要向我申訴。

然而，我祇是白痴一樣的站着，想把她整個的形像與靈魂吸進我胸腔的裏面，與我揉合在一起。生與死在一起，樂與苦在一起，何必要爾儘爾我呢？可是這是幻想。本念了，幻想有何用。於是我急迫的說：

「梅芬！妳……妳不用耽心，我們是暫時分別……」

我低下頭向前傾了一點細聲說：

「妳……妳等着吧！我……我一定要同妳生活在一起，現……現在暫時離開妳。」我吞下眼淚，硬着心腸往外走。

接着兩個大漢向我圍了上來，一個就是因林裏被我摔過的那個人。他敞着長舌帽，一身不合身的列寧裝，一手叉腰，用兩大步跨到我面前，用他齷齪的手指向我前額一戳：

「今天認識老子了吧！」頭頸伸長，腰板筆挺，接着把手一揮：

「走！省得老子動手吧。」

於是推推拉拉的走了。

我回頭看看，她們都趕來了，竟趕到村口，佇立在牆邊望着我。凛冽的風颳起她的衣衫，刺入她的骨骼；慘淡的月光照在她的臉上，映出一滴滴的淚痕；這究是悲慘的世界呀！

五

跟了土八路吃了兩個多月的苦——挖戰壕、掘坑道、運糧食，日以繼夜的工作着。有一夜晚乘大家睡熟的時候，便悄悄地溜了出來，摸到白天早就看好的路徑，出了步哨線，拚命的奔跑，一夜工夫竟跑了七十餘里才休息下來。

出了危險界以後，就覺得口渴了、肚飢了，不知不覺的在一個路旁草亭裏昏倒了。

醒來以後，發覺已睡在一張用繩子編起來的床上，旁邊一個老婦人在給我吃開水。我睜開眼睛，看是三間土磚房子，外面一片暮色，餵着很多雞。我明白這是個好人家，心就鬆了下來。我問她們這是什麼地方，她們告訴我是河南地界永城縣，我再問她們往南京怎麼走，她們詳細地告訴了我。

在這善良的人家，休息了兩天，第三天就週遊往南走。沿途的百姓都同情國軍，一宿兩餐都不成問題。但是到了浦口時，南京已在紊亂中，於是隨着難民過了江，到了上海，上海又接着緊張了起來。幸虧我自己的部隊在上海，正是游子到了家，心裡非常安慰。

不過近上的人事大部變動了，升的升了，調的調了。連長就是我過去的同事，是本連第二排長升的。祇有個宋排長沒動還是老排長。

「呀！你還活着嗎？」宋排長的酒糟鼻抽抽：「現在正是緊張的時候呢！」

「緊張怎麼樣？同他們拼就是啦！」

第二天我的臨時命令下來了。第三排排長受訓期間由我代理。

第三天營部直接來了一個命令，派我帶兵一排，渡江至浦東高橋增築防禦工事。

我每一邊高興，一邊懊惱，前者總算是看得我起，重要的任務交給我；後者，我剛回到營裏，一點休息都沒有，就要擔任工作。但，我是軍人，命令就是生命。

於是我把自己的武裝工具整備好，接着就點名檢查，全排裝備。第二天一早經虹江碼頭上渡船到了浦東。部隊先在一家外商煤油公司附近休息，自己帶了傳令兵到現地偵察，並與當地步兵部隊接洽，然後就開始搬運材料。

開工祇兩天，共軍就由南匯方面向我陣地進攻了。

戰事越來越緊張，未到拂曉，前綫已看見長舌帽的敵人由田裏向我陣地伏過來，雙方的輕重機槍，格格格……，榴彈砲、迫擊砲、平射砲全部發言，兩邊耳朵震的發聾，眼睛被白光紅光閃爍得看不清東西。步兵一批批的補充上來，傷兵一個個的向交通壕裏運下去。

每一個工事現在都擠滿了步兵。

任務完成後，我向弟兄們做了個手勢，分班離開工事，向後去休息。

突然眼前一道翻眼的閃光，好像從地裡冒出來的火焰，跟着震耳一聲巨響，昏天黑地，飛沙走石，一陣迷糊，如同靈魂出了軀殼。

過了一會，睜眼看看，三個弟兄們倒下了，我自己一身泥土，一臉黑灰。

我立刻請了擔架把三個受傷的抬了下去，其餘回浦西連部。

這時浦西街上老百姓已稀稀落落，店舖大部停業，來來往往的都是些部隊裏的非戰鬥員。但是還有些膽大的年輕人在馬路上擺着各種日用品的地攤。

到了四月二十外，戰事漸漸接近尾聲。我們這個連也奉令上了船，當夜出了吳淞口，在沉悶的空氣中來到台灣。

「人是要有歸宿的，」我先提醒她：「有歸宿才會有幸福。」

六

來台後生活安定，反而時時想起唐嫂這份感情。每逢大陸的難民來台時，我必趕去打聽一番，此間有人去香港時，亦要想法請他們帶個信兒。可是一直沒有消息，祇好想想，想想過去的情節，回味回味軟語溫存的愛情。

日子一天天過去，不知不覺十二年了。過去的愛情也慢慢地由生活的擔子代替了，這個遙遠的希望也漸漸地淡漠下去。

事情却也奇怪——那是一個明媚的春天，在台北火車站前遇到一個中學生。背着書包從我斜對裏走來。熟悉的一個熟悉的影子在我腦海裏浮起——他下顎有粒紅痣，否則也認不出來了——我向他緊走兩步，伸手把他拉住：

「你不是平兒嗎？」

他驚奇的盯了我一眼說：「是呀！」

「你媽呢？」

「在家。」他臨下眼皮，好像在思索什麼的。

「我就是華叔叔，你忘啦！」

「嗯……」他揉揉眼皮應了一聲。

「你家在那裡？」

「跟我來！」

於是我一邊跟他走一邊想：「她為什麼也來台灣？這是無疑的，一定……。」我不敢想下去了。腳步也有些沉重起來。

平兒腳步得飛快，看他進了巷子。「媽！華叔叔來啦！」他大聲喊着，向一扇門裡衝了進去。

我跨進門檻，唐嫂由廚房裏出來，她足足站了兩分鐘，才說出：

「啊！想不到！」

她仍然那麼美麗，那麼嫻靜，不過外貌上稍微老了點，但看不出她有三十五歲的年紀。

「想不到！」我好像一架機器跟着說了一句。

「請坐。」她一邊掏出一張票子給平兒去買烟。

我默默地坐着，等待男主人的出現。

「想不到！啊。」她笑盈盈的又是這麼一句。

「嗯。」我胸口鼓鼓的好像有點氣她的樣子。

「怎麼啦？」她輕鬆鬆氣的說。

「妳……妳怎麼到台灣來的？」我問。

「家鄉呆不住啦！」

「那……那位同妳來的？」我有點緊張。

「叔叔同我來的。」

我眼睛一亮，對了，她青島有個叔叔：「那麼現在妳還是……」

「還是……。」

「還是什麼？」

「我呀！」

「還是一個人嗎？」

「嗯！」她有點薄怒似的。

我立刻高興了起來，也顧不得臉紅了，一把抓住了她的臂膀：「妳還是同從前一樣美麗！」

她笑笑。

「呀！老太太呢？」我忽然想到了。

她於是不厭其煩的和我談大陸上的苦況，婆婆的死去，叔叔如何帶她們來台灣，路上如何的吃苦……。

「您怎麼啦？」她看我心不在焉的以為我餓了：「對了，我該弄飯給您吃了。」

「我幫忙。」

飯後我親切的喊她：「梅芬。」

她輕輕地向我瞟了一眼，坐進一張雙人的沙發裡接着做個手勢。

我跟着坐了下去，就開始談我的心事。

「人是要有歸宿的，」我先提醒她：「有歸宿才會有幸福。」

她低頭不語，但也沒有怒容，我隨即鼓足勇氣翻新說：

「芬！十二年前我們說過的話，妳記得嗎？今天我還要向妳重複一遍：我是真心愛妳的。妳答應我吧！我相信以後會得到家的溫暖……。芬……。」

她抬頭看了看掛在壁上平兒的照片，長長的嘆了一聲，頭又低了下去。

我猜透了她的心事，肯定的說：「芬！平兒一向喜歡我，祇要妳能答應我，我會盡我的力量照顧他。」

她一動也不動的凝視着我。過了一會說：「您這幾年來沒有別的女人嗎？」

「呀！我在台灣十二年從沒有與別的女人說過一句話，心目中祇有妳——妳簡直已成了我的生命，沒有妳我再也活不下去了。」

「真的嗎？」她一頭撲進我的懷裡。

「妳聽我發誓吧：如若我……。」

她兩手抓住我的肩膀，抬起她的頭，用她紅潤的嘴唇一下封住了我的口。

我緊緊地抱住了她。

不知怎麼一來，她在我懷裡嗚嗚咽咽的哭了起來，接着幽幽地說：「這些年來……您……您摸摸我的手！」她把手伸進我的手心。

我的心跟着沉了下去，雖然不像個根子，但粗糙多了。這是說明了她生活的艱苦，同時也使得我更愛她。

「芬……」我摸摸她的手說：「這是妳的偉大！妳能用自己的勞力，換取妳所需要的。妳應該為妳自己驕傲。」

「但是這副樣子您挑得嗎？」她抬起頭來問。

「我們互相扶持吧。」我一邊撫摸着她的頭髮一邊說：「妳放心吧！人祇要有決心、有毅力，怕什麼？」

「好吧！這也是我們的『緣份』，噢！」

兩天後，我倆就在法院公證結婚了。

中央 今日五點半特別選映 歐唱越情粵語巨片 文武狀元爭彩鳳 明日七彩西片 恐怖馬戲團

荔園 大人六毫小童三毫半 九龍荔枝角 海灘 泳棚 第一劇場 南洋魔技團 驚險重重 第二劇場 舊歡如夢 孟麗君 第三劇場 花花世界 第四劇場 九命寃 旱天雷 第五劇場 音樂歌唱 舞蹈歌劇 桃源春夢

東樂 新世界 禮拜五 早請 電懋公司伊士曼七彩文藝大名片 星星月亮太陽 大結局 張揚 尤敏 葛蘭 葉楓 主演 製片：宋淇 原著：徐速 編劇：秦亦孚 導演：易文

光藝 今天四場 力拔山河 史提夫李維士 司路高 仙拿華

伊士曼七彩 樂宮 下期映 LOVER COME BACK 洛赫信 桃麗絲黛 游龍戲鳳

京華 所羅門王與貴妃 SOLEMON AND SHEBA 今天公餘場 七彩世界大馬戲團 明早場 文武狀元爭彩鳳

太平 環球 北河 利舞台 下期盛大聯映 最佳喜劇！ 夫妻的秘密 已婚夫婦、未婚男女，必看佳片

中央 光明 皇宮 英京 全滿即映 文武狀元爭彩鳳 羅艷卿 陳錦棠 鄭碧影 許英秀 鄭君綿 于素秋 任劍輝 鄧碧雲

金陵 國民 金華 明聲 新台 國際 今天續映 任劍輝 鄧碧雲 皇陵會愛妻 有打有唱 老幼咸宜

本報啟事
本日報每早四時出紙 六時半即開始向各閱戶派送晚報 則於中午十一時半出紙 隨即分向各閱戶派送凡直接向本報訂閱日晚報（如欲訂閱本日晚報請來電話24296號）之閱戶 如發現有遲送漏派情事請即來電話24296號通知 如向就近報販各報攤訂閱者倘有遲派漏派亦請逕向該報販報攤查追為荷
工商日晚報謹啟

惠刊本報廣告者請撥 電話：二式一六一零

市聲

你有審美力嗎？

人類求美，其文明程度是與時俱增的。除卻飢食渴飲之外，更有加上審美的工夫，使得我們的生活有格調、組律、風度。這是時至流俗，人們必就從你的格調風度上來批判你的社會地位，尊敬你或是藐視你。

如果你想得到他人的尊敬，社會的重視，必須要從培養你的審美能力做起。審美的能力分成幾類：審美的門外漢；如你祇是飢而食，渴而飲的話，你是審美的門外漢；如你有意增加風趣和情調，但你無所適從或缺乏信心的話，你是審美的初學者；你如既能風情，能適處理而又適可而止的話，那你已是審美家了。審美專家與藝術家不同，又與自命不凡者有別。好，現在就介紹給讀者如何培養審美力的步驟。那些著名的設計家和審美學者都是由此而來的。

㈠發展對事物的認識範圍，因為審美觀念是一個人對他所接觸的好事物，有價值東西的一種鑑別力，任何人的審美觀念都要基於他過去的經驗和知識的範圍，因之多旅行、研究、閱讀、討論、觀察、聆聽，這都是增加審美力的條件。對一個事物的充分了解，才更能給予較合理的判斷。

㈡增進你五官的運用。審美家羅素林斯說，審美觀不僅是知識的產物，更要借重你五官的嘗試。比如對藝術品的欣賞，不僅從美術的描寫，史眼光，哲學眼光，更藉着你面對面的視覺、直觀，從你的視覺神經的波動更覺得生動的多。

㈢增進你感觸的藝術性。這不僅對一件事物反覆的去觀察和欣賞，同時要以審美眼光來對一件事物玩賞，你便會覺得一個顯示的東西，其存在價值，其關聯，在你的不斷接觸中，你會感得更熟習和……

㈣當要從事去動手，一件你感興趣的東西，像音樂、繪畫等，如此你才不會落伍。會使你一新耳目的。

㈤對新的事物要有容忍性。有時，新的事物卻給我們以刺激和反動的思想，但你要學會摒除你的偏激，以欣賞的態度對它了解，或許會有成見。

㈥也要企圖創造新的東西，新的審美觀念。如果你老是跟別人走的話，徊規對舊有的熟知，你必如何去培養。因此，別自以為審美力不足，祇看你如何去培養。（健文）

山川人物

富鄭公關切流民

富弼為安撫使，值水災，流民離散就食，富出粟十五萬斛，處舍十萬間，活民五十萬人。鄭俠監安上門，因新法遇旱災，流民塞道入京，乃繪圖疏請解救，均獲弭亂，誠足稱也。

羅浮生

饑饉游離之事，固不限於天災水旱，亦有關乎人禍，當災害並至，勢必饑寒交迫，顛沛流離，老弱轉乎溝壑，壯者散之四方，由是民如倒懸，野有餓莩，如欲苟全性命，祇有出於流亡之一途，此乃流離遷徙，亡命四方之所由起也。惟孰使之？天實為之則怨天，人實為之則尤人，正如詩所謂「此行誰使然？似為饑所驅」。又云「饑來驅我去，不知竟何之」？人而至於為饑所驅，出於流亡，則禍亂之來，其兆不遠。故昔之秉政者，每當災害未萌，須先有饑溺為懷之念，及災害既至，即急圖撫，善後舉措，此富弼區處流民與鄭俠圖繪流民之所以稱也。

富弼字彥國，宋河南人。少篤學有大度，受知於范仲淹，仁宗時，舉茂才異等，授將作監丞，召為開封府推官，慶曆初知制誥，奉使至契丹成和議，拜樞密使，後與文彥博並為相，天下美稱為賢相。初出知鄆州，移青州，兼京東路安撫使，時值河北水災，流民離散就食，富弼擇所三州豐稔者，出粟得十五萬斛，加以官府倉廩所有，隨所在貯之。又空得廬舍十萬餘間，散處其民，以便薪水，便五日輒遣人持酒肉飯糗，慰藉，一本至誠，人人為力。復山林河澤之利，凡有可取以為生者，悉聽流民取之，其主不得禁，因此全活五十萬人，就中募而為兵者又萬餘人，立法簡便，天下傳以為法。按富公當時職任地方官吏，遇逐屆大災害，而其對於流民處置，如食之以救其饑，處之以止其亡，利之以維其生，募之以取其用，凡此作為，因撫得當，用能處變而不成亂。帝聞其事，遣使褒勞，加禮部侍郎，富弼曰：「救災臣職也，敢受賞乎？」其立功不居，誠公輔之材也。至當日流民狀況，與今之時勢非無少異，而究能集州粟十五萬斛，安處廬舍十萬餘間，活民命五十餘人，成績數字之偉大，至為可觀，以視今之任由流民飢餓，亡命地方，束手無策，袖手不救者，實有天淵之別，撫今追昔，良可慨痛！且曰：「如此則財聚於上，民散於下」，此金石良言，更可以針貶於今世矣。

鄭俠字介夫，宋福清人，初從王安石學，舉進士，官光州司法參軍，時王安石行新法，為天下病，鄭至不滿，屢上書言新法之害，王不答。後在京監安上門，會旱災，所有河東河北陝西流民，自十一月至翌年三月，扶老攜幼，充塞於道，大舉入京，與京城外體弱不濟之飢民，或掘草根樹實以食，或拆屋伐桑，騎官者圖其顛沛。鄭俠見此慘狀，悲不自勝，乃繪一流民圖上獻於神宗，並疏云：「此臣安上門日所見，百不及一，使陛下觀臣之圖，行臣之言，十日不雨，乞斬臣以正欺君之罪。」神宗覽圖吁嗟，乃詔罷青苗、免役、保甲、方田諸新法凡十八事，天亦立雨。鄭有饑溺為懷之念，關切流民，乃盡力救，誠得救護之道也。時鄭俠有與安石詩云：「何處難饑口？跨鄰政失中。四方三面戰，十室九家空。見佞眸如水，聞忠耳似聾。君門深萬里，焉得此言通？」嗚呼！「四方三面戰，十室九家空」，此鄭俠詩中之流民慘狀，不圖千載之後，竟復見於今日，豈不哀哉！

朝曼

南宮搏

[illegible]

「這是皇帝使的促狹。」

為甚麼會死亡？

動物為甚麼會因衰老而死亡呢？這個問題至今仍是一宗科學上的懸案；科學家就從來未曾証實動物因何會因活得太久而必須死去。絕大多數的生物，包括人類在內，會因年老而得終正寢是鐵一般的事實，但有一些生物，卻能藉自行分裂的方法來把自己的生命延續下去。既然同為有生命體，大自然未來不應厚此薄彼的。

但我們可以避免一死嗎？我們每一個人都相信：死亡是人生所必經的一條道路。生物學家告訴我們：人體中本含有自行隔絕的基本因素，而自然的死亡是必然的結果。

許多低等生物（如原蟲類的草履蟲和變形蟲）和水蛭等，牠們全身祇有一個細胞，除非牠們的身體遭受到外力的毀滅，否則牠們會永遠活下去，到了一定的時候，牠們即自動分裂為兩個；牠們沒有父母，也沒有遺下失去了生命力的屍體。牠們永遠藉自行分裂為新細胞的簡單過程，把自己的生命延續下去。

有一名生物學者曾做過一個實驗，他曾把一隻草履蟲，在這段時間中，牠藉自行分裂的方法，繁殖了九千多代，而牠自己仍不死。假如用人類的年代做比例來說，這一隻草履蟲已經活了二十五萬年了。

據醫學家的意見，認為促使人類死亡的種種化學變化，是與生俱來的，自我們呱呱墮地時——甚至當我們在母體的時候，死亡就開始發展；死亡的直接原因，無非是由於人體內種種廢物累積起來所產生的毒素所造成的結果。

可是，反過來說，生命的本身是延續不斷的。許多低等生物，例如原蟲類（如草履蟲）……

照道樣看來，所謂生物的自然死亡，所顯然是在進化過程下的一種必然的結果。換一句話說，當動物界在數百萬年以前，開始自單細胞進化至較複雜的複體細胞以後，牠們像草履蟲所有的長生不死的性能，已完全消失。

具體地說，人體和現是組織生長便是一個實例），它們將各依其本身的壽命的長短而先後死亡。所以現時科學家們正着手研究這些事實，總之，當一個人的死亡的時候，在死後……胞也拖下去。

……會把其他細……死亡的時候，在死後體內還有不少的器官仍習活躍（比方指甲……隨得的智識，以防止若干可以避免的死亡。（凌雁晉）

半靜寂地帶

丹尼

連日大雨傾盆，深圳水庫又未停止供水。但每日僅得四小時的供水，當局表示仍無放寬機會。

這是無足驚奇的事，因為即使水塘滿溢，亦不宜作二十四小時供水也。

× × ×

「新來港者」須身份証，究竟會不會涉到「非法入境」問題？官方的答覆，說來說去始終排徊在「會」，或者「不會」之間。

一命二運三風水，碰碰運氣可也！

× × ×

警方把大批麵包，放在鐵絲網附近，用擴音器勸難民就食，俾得拘捕遣返共區，但無人領教。

食，是飽死；不食，是餓死！人類大悲劇，何不幸而出現於天堂地獄之間也！

× × ×

教師會在研討「國文科」教材中稱：「目前高三學生的國文程度僅及以前的初一程度。」似乎應該同時知道：目前的初一英文程度，已超過以前的高三程度了。

逼遷風氣在英國（二）

[illegible]

在英國各大都市，由於工業發達，人口也隨着增加。但是每一晚租低廉的宿舍樓頭的滋味。較大地方房屋管理的身上。往往違犯租約的規定，年的夫婦。過了若干時，但租約是規定「不能……

[illegible]

每星期大約有六千個家庭被逼遷，每星期「正式」無地，其中多數有兩個以上的孩子……他們已經向當局登記而登記的家庭，當然無法……仍然相當嚴重。究竟有多少在無法估計。其中有絕大多數他們寧願把家庭拆散的……「更糟」的地方或……

……得通知後出。由於這項約，這樣做，因此住客沒有辦法反抗。沒有一個家來分娩的時候……

（丁凡）（未完）

社東拉西集

南賓

各個行動的滙合

這一篇文章，是答覆一位最近獲得自由的青年讀者的，我也希望具有同感的讀者們共同來了解這個問題。

我在本月十七日所發表的「救國無分工作」一文，也是答覆一位讀者的。此文發表後，由報社轉來一位讀者的信，對我這篇文章認為不夠，他說：

「南賓先生在他的文章中這樣說：『反共救國的工作甚多，包括軍事的，政治的，文化的，這中間也有分門別類，祇要有利於反共救國，無論從事何種工作，都是一樣的』。又說：『但能立志反共，隨時隨地，都會對反共有貢獻，正不必限於某一種工作的。……問題祇是接近那一方面，適宜於那一方面，都不妨去幹，一樣會達到你的工作。』我完全同意南賓先生這個說法，但問題在於如何使千百萬民衆（尤其青年）參加到反共行列中去。目前大陸人民反共情緒是很高漲的，祇是在共黨殘暴的高壓下敢怒不敢言而已。當他們一經逃脫束縛，憤恨萬狀地想參加反共活動，因此擺在面前的就不僅僅是給這些反共者講理論，而是須着手去把這些人組織起來，引導他們投入到實際的鬥爭中去，使成為一支有組織的，不可抗拒的巨大反共洪流。如果祇讓這些人自發地單獨地去尋求反共道路，勢必使這些人感到西野茫茫，這豈不是等於給那些熱心反共救國者澆下一盆冷水？……」這封來信相當長，我祇能摘錄這一段，而主要是：一要有組織，二要「指出參加反共途徑，怎樣去做，及從那一條路去」。我對於這位青年的說法，完全同意。

我也感到，一個身受共禍，滿胸憤激，而急於發洩的人，一旦有了自由的機會，一定想盡可能發揮自己的自由意志，也可能對於一個新環境的未能滿足自己的要求，而有所抱憾，這是必須定時細看之後，才會發現某些客觀因素，從這客觀因素中去產生「再認識」的。

因此，我得以過來人的資格，答覆這位讀者，這不是一個理論問題，而是事實問題。

一、組織或者超過某種限度的行動，此地是不許可的，可能會產生相反的作用。

二、辛亥革命前式的海外革命活動，在原則上，今日當然並無不同，而方式上則一由於此地反共空氣，已成了普遍化，不必再幹這等秘密艱苦工作，也已很夠了；一由於一個報社所負的任務，祇是道理的鼓吹，自不應兼及某些「政治活動」。〔其實，這也已盡了反共與國內應盡的責任了（也許，也有其他的單位，作其他方式的活動，可是，在「無分工作」的立場下，我們祇能做我們所能做，從事我們所應做的工作）。

三、我個人的處境，對於這類問題的關雖，從事文字的營謀，也當然祇能從原則上去下筆，事實不會容許我具體指出怎樣做，走那條路，更不容許我領導讀者去參加組織的。尤其在此地，對於許多事情，我們不能不問可能與不可能的問題，和一個利害的權衡問題。聰明的讀者先生，會明白吧？

我的原則是：「從各個行動的匯合，成為一條反共的巨流」，這種道理當然對這位青年所提出的包括在內。

我似乎還需要說些什麼，但所謂「紙短情長」，請寫個通信地址給我吧，我會更詳晰的討論。

從各個行動的滙合，成為一條反共的巨流。

勇敢的女人

直到現在為止，英國的勇敢行為所得的是一個女人，祇有七位。這種獎章是一種最高的榮譽。喬治十字獎章的設立，英故王喬治六世在一九四零年九月廿四日，當倫敦在不斷被炸之時，對全國廣播，喬治十字獎章和喬治紀念章的頒給辦法。他指出：喬治十字獎章，是用來頒給有最勇敢的行為，或在極端危險的情形下，有最勇敢表現的人。至於喬治紀念章，則是用來頒給任何有勇敢行為的人。

所有曾經領得了英皇喬治五世的英國帝國獎章的人，都將這獎章交回，由英皇喬治六世親自以喬治十字獎章頒贈。

艾瑪·唐生小姐，便是領得喬治十字獎章的七位女子之一。一九三二年五月，她到德溫郡京士橋濟院去探望她的姊姊，在隔鄰的病房裏，住有一個因腦部中毒入院，年紀祇有九歲的男童威廉·尤發斯。唐生小姐每次經過他的病床時，都會向他揮手示意。到了五月七日下午二時，那男童的父親也來探視他的兒子。半小時後，看護便對他說，院裡祇許一個人探病，他要……

……兒子發射。女護士見狀立即加以阻止，但是他把她推開，還用槍向兒子瞄準。唐生小姐聞聲走了進來，即搶前奪取他的手槍，卻給他用槍將班頭擊破。他即乘機逃去，六小時後才被捕獲。唐生小姐則被送院救治。那被擊傷的男童，在兩日後死去。這男子在廚中被人發現，他的幼弟則倒斃在鷄房裡。尤發斯後來被控謀殺，結果被判瘋狂殺人。四月後，唐生小姐便獲得了帝國獎章；十年後，她還在白金漢宮，用這獎章來換得了喬治十字獎章。她現時仍住德溫郡，對於那次英勇的行為，卻謙遜說那位護士才是應該獲獎的人。

另一項英勇的行為，則是在兩年後出現，時間是一九三四年一月廿六日，地點是在倫敦·米杜息區·歐瑪絲正一間醫院裡。當時，多蘿菲……中早上的手術工作，有一個雜役卻時不慎，弄開了氧氣管，發生猛烈的爆炸，使全院也震撼起來。手術室人員受命退出，卻返回火場，將氧氣管關閉，將手術室清理後，才進行第一次的手術。這事之後，皇后瑪琳知悉此事，英皇喬治五世，頒予帝國獎章。一九四二年二月，她在白金漢宮以此獎章換取了喬治十字獎章。最近在喬治十字獎章聯歡會中，還謁見了菲臘親王。

菲臘親王對獎章得主說：「今日與一班有超群表現的人共敘一堂，實在欣慰非常。」這班英勇的人，共有一百四十七名，其中有三位女子是獲得該項獎章的。配戴這種獎章的女人，要用與領花的濶度和顏色相同的帶子，將它掛在左肩之上。（洛山）

今日播音節目

香港電台……上午七時報時，「黎明即起」時代曲。四十五分節目預告，民天氣預告。五十分音樂。五十六分天氣報告及漁民天氣預告。八時粵語新聞，每日公衆活動報告，國潮語新聞，特別報告。三十分「名伶與名曲」。五十八分天氣報告。九時錄音轉播倫敦昨晚國語節目。十五分「北調新歌」。四十五分起播「空中小園地」。十時十五分粵劇主題曲。四十五分時代曲選唱。五十八分天氣報告。十一時轉播香港聖道天主堂主日彌撒。十二時報時，星期美點，歐西流行曲及時代曲點唱。三十分漁民天氣預告。一時報時，歐西選唱。十五分粵語新聞，特別報告。二十八分天氣報告。三十分「最熟的三十分鐘」。二時國語新聞，特別報告。十分京曲選唱。四十五分時代曲點唱。三時社團粵曲。五十八分天氣報告。四時四十五分時代曲選唱。五時二十五分「下午潮音」。五十八分天氣報告。六時報時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。二十分音樂。三十分宗教節目。七時我們住在太平山下。三十分粵曲選唱。八時報時，時代曲選唱。三十分天氣報告。九時三十分轉播倫敦粵語新聞。四十五分漁民天氣預告，時代曲選唱。十時十五分粵曲選唱。四十五分錄音轉播倫敦國語新聞。十一時明日節目預告，半夜破門也不驚「羅剎海市」。三十分「夜闌人靜」時代曲。五十八分天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時全日播完畢。

商業電台……七時報時，音樂。十分節目預告。十五分口琴節目。三十分粵語流行曲。四十五分天氣報告。八時天氣報告，時代曲。三十分粵曲。九時三十分兒童樂園。十時時代曲。十五分粵曲。三十分「新婚夫婦」。十一時口琴講座。三十分短篇趣劇「綠珠王」。十二時祝壽祝婚點唱。十分時代曲。三十分天空小說「燕尾淚」。一時二十八分天氣報告。三十分電影故事「夫妻的秘密」。二時粵曲。三十分電影故事「哪吒出世」。三時粵劇精選「精忠報國文天祥」。四時三十分電影故事「西遊記」。五時一曲難忘。三十分短篇小說。六時三十分歐西流行曲點唱。七時時代曲。三十分警世通言。八時天氣報告，社團特備粵曲節目。十時十五分時代曲。三十分電影故事「吸血婦」。十一時天氣報告，明日節目預告，「樂府春秋」。十二時天氣報告，全日播音完畢。

麗的呼聲銀台……七時麗的呼聲進行曲，歐西音樂。十五分天氣預測，錄音粵曲。八時新聞報導，天氣報告。十分祝壽祝婚點播，金銀台節目報告。二十分口琴。三十分時代曲。九時最新粵曲。十時國樂。十五分今日事及社會服務報告。二十分時代曲。三十分兒童節目播講「小白鴿夢幻奇遇記」。十一時粵曲。十五分人海傳奇「陷阱」。十二時新聞報導。十分祝壽祝婚點播，電視節目報告。二十分時代曲，天氣報告。三十分中外名人傳「元代書法家趙孟頫」。一時中國文選「論仁」。三十分時代曲點唱。二時錄音電影故事「夫妻的秘密」。三十分錄音電影故事「楊貴妃」。三時西洋歌劇選播。四時祝壽祝婚點播，金銀台節目報告。十分社會服務報告。十五分粵語流行曲。三十分錄音電影故事「吸血婦」。五時歐陽化小說「鳳飛鳳舞」。三十分青年之友。六時提醒知己知彼。三十分學校社團節目。七時粵曲。十五分琴生之道。三十分新聞報導，天氣報告。四十五分粵語話劇「不老的爸爸」。八時三十分藝術歌曲音樂會。九時短篇小說「蹈月唱兵」。十時粵劇唱片。十一時新聞報導，天氣預測，體育消息，金銀台節目預告。十五分麗的呼聲夜總會。四十五分夜音樂。十二時完播曲。

麗的呼聲金台……七時麗的呼聲進行曲，早晨音樂。三十分天氣預測，時代曲。八時各地雜曲（河南梆子）。三十分新聞報導，天氣報告，金台節目報告。九時戲曲欣賞。十時潮州談劇。三十分潮州歌曲。十一時今日事及社會服務報告。十五分北國風光。三十分彈詞「描金鳳」。十二時三十分新聞報導，天氣報告，金台及電視節目報告。五十分時代曲。一時國語短篇小說「四角戀愛」。二時戲曲點唱。三時時代曲。十五分潮州音樂。三十分潮州曲。五時社會服務報告。十分時代曲。三十分兒童廣播劇「石頭心」。六時古典音樂介紹。四十五分中國藝術歌曲。七時歷代人物逸事「精忠報國話岳飛」。三十分潮語傳奇故事「歷變遠成科」。八時新聞報導，天氣報告。三十分冒險傳奇故事「翡翠城」。九時星期日特別節目戲曲欣賞，國劇「梁山伯與祝英台」。十一時新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目預告。十五分戲曲欣賞。四十三分時代曲。十二時完播曲。

麗的映聲……（下午）二時粵語長片「姊妹心」。三時三十分英語片「羅列逸獄劇」。五十五分英語片「布綠斯小姐」。四時二十分「我是雅麗斯」。四十五分世界奇花比觀賞。五時「傀儡歌唱」片集。六時粵語新聞片。十分英語片「從軍樂」。三十五分英語片「四方奇跡」。七時二十五分「天氣預測」節目。三十分英語片「糊塗夫妻」。五十五分香港主教講述宗教問題。八時十分英語片「六號碼頭探案」。九時五分英語新聞片。二十分「邱吉爾英勇的年代」片集。五十分「第三者」片集。十時二十分兩京英語長片「猛虎瀰猖殺案」。十一時四十分最後新聞及天氣報告，收場曲。

普慶·麗都 · 樂聲·大華 · 娛樂 · 新華·豪華 · 利舞台 · 樂宮·皇后·皇都·麗聲

賣座之盛 始終如一 好評如潮 今十一天 假期請早

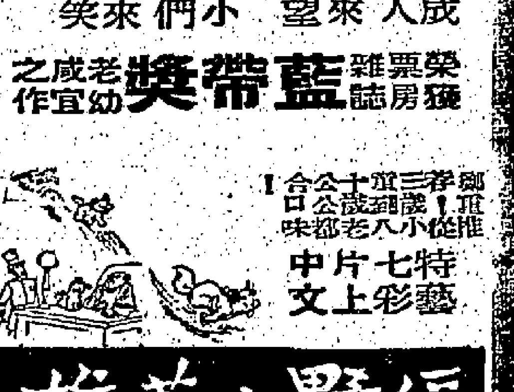
今日四場續映

劉三姐

昨狂滿今請早

蜜月

連日狂滿



綠野小英雄

WALT DISNEY'S Greyfriars BOBBY

滿座！今天盛大献映

四大魔王

THE FOUR HORSEMEN OF THE APOCALYPSE

今日加映十點半

血濺羅馬城

THE REVOLT OF THE SLAVES

連日滿今請早

猛鬼面具

"The Mask"

九龍首輪影院聯合廣告

娛樂

重拍叛艦喋血記

歷史上最大的一次海上叛變

梅高美耗資一千七百萬美元重拍鉅片

馬龍白蘭度在叛艦喋血記中的風姿。

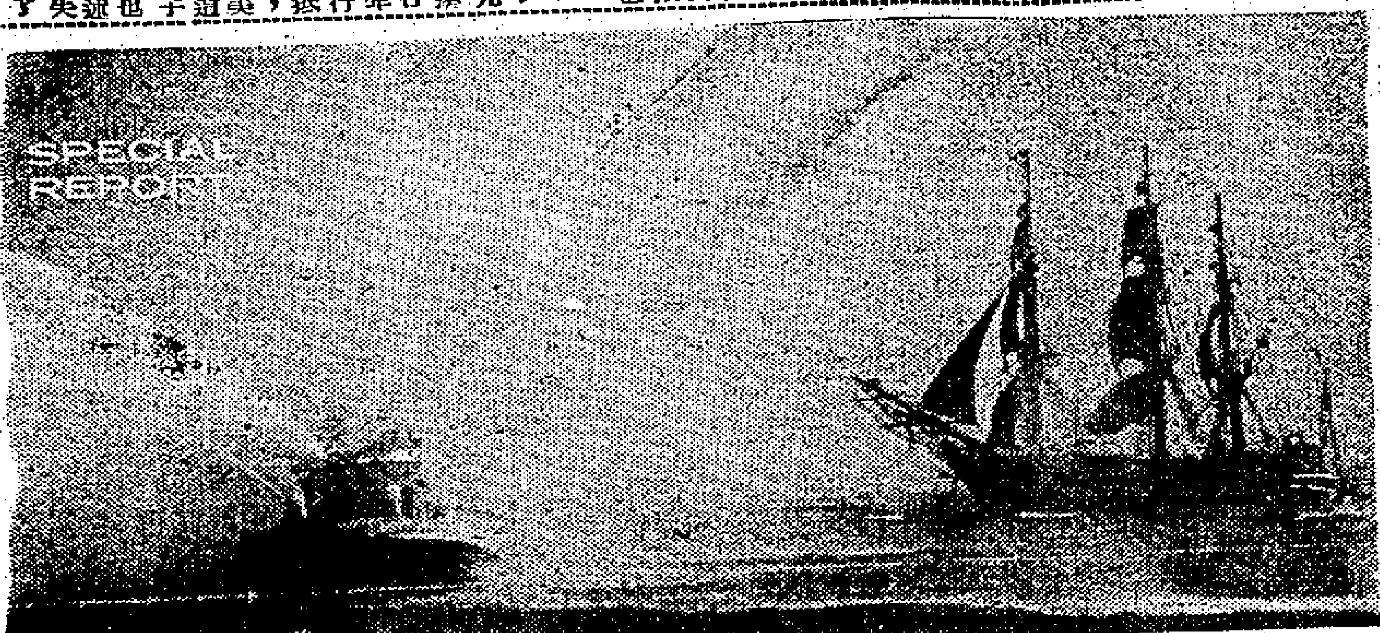
……公司傾全力拍攝的「埃及妖后」，因用一百萬美元而仍聘「新影后」伊麗莎白泰萊擔任女主角，加上其拍攝時的一波三浪，在宣傳上，起了絕大的作用。但該片在未拍竣前已遐邇知聞了，可是，人們可有注意到美高梅在大溪地今正靜靜悄悄地進行拍攝着一部耗資一千七百萬美元的鉅片——「叛艦喋血記」呢？這是有歷史以來最大的一次海上叛變，故事發生在一七八九年……[illegible]

……九年時無望呀。

美高梅當局爲除其事起見，曾特重造了一艘新的「博愛」號戰艦，然而不幸，這艘新船却失火四次，幾致棄置不能用，該片原導演亦因此被「滾蛋」了，幾個主要演員也撤換了，另外幾位佔重要地位的改編的劇作家，因所編不能符合要求，亦宣告「辭命」，都不幸的還是公司損了一員「大將」——一個大溪地的特約演員在工作時被大浪捲死掉，性格演員占美菲花斯，在假定甲板上時，他的因心臟病突發而倒臥，製片主任羅比路生保正在監督海難佈景時，却亦因心臟病而猝倒。「叛」片在金錢……此其二也。

一九五九年秋天，美高梅和船塢訂約，建造新「博愛」號，預期于一九六〇年九月一日便可抵達大溪地，以應十月十五日開鏡之用，怎料是年風雲又至，不能航行，在設法務求預期抵達目的地的原則下，竟要多化七十五萬美元的拖運費，那還數目已足夠某些片子的拍攝了，此其三也。何況還要加上上述「博愛」號在四次失火的修理費呢？好了……

「博愛」號終於航行了五千哩而安抵大溪地了，可是雨季又來了，這亦是致命打擊，美高梅拍片大軍，迫得返回美國，俟雨季過後才重新工作。不待言，今天，經過困難重重的「叛艦喋血記」，現正在大溪地順利地進行拍攝中……[illegible]



重建的叛艦「博愛」號。

「風流市場」女主角：三原葉子的肉體

在日本，很多影界把「性感」的，與及能以藝術而獨特色相的女星，都稱爲「肉體女星」。三原葉子就是其中一個最負盛名的。

三原葉子不祇在日本，而且在香港也是同樣負有盛名。她的作品「食人海女」、「女吸血鬼」、「慾海」、「肉慾天堂」、「憲兵與幽靈」、「裸女」……等片在香港放映時，其受歡迎程度，可謂凌駕一切同類影片。

三原葉子雖然成功了，但是她却是……[illegible]

三原葉子在一九三三年一月十日生於日本……[illegible]

一九五一年，新東寶公司招收新人，三原葉子……被錄取了。……她的成功原因，除了是美艷，有演技天才外，還主要因爲她……敢於展露性色相。不過她說：「我絕不是隨便暴露的，而是一定按劇情需要的。」

三原葉子的新作，就是「風流市場」……[illegible]

「風流市場」女主角三原葉子的艷舞鏡頭。她在該片中，有着極大膽的演出。

交通版

鐵行公司客輪 舟山經日本回航

今日可抵港泊九龍倉卅日返倫敦 國泰一日到埠泊九龍倉三日回歐

【本報訊】鐵行輪船公司客輪「舟山」號（CHUSAN）……[illegible]

日証券交易商 渡邊廣昨抵港

[illegible]

前聖約翰大學校長 宋博士經台返美 留港校友紛歡送

[illegible]

太古輪船經理 郭佩夫婦 華嘉遊歐美

[illegible]

圖爲聖約翰大學校友在啓德機場歡送宋博士合影。

圖片說明：英國海外航空公司最近又獲得每年一度之英國全國戶外廣告獎……[illegible]

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	抵埠時間
廣東（貨）	KWANGTUNG	澳洲菲島	太古	太古碼頭	下午七時
萬利勞士（貨）	MENELANS	日本	太古	A九	午夜
思連娜（貨）	CELLINA	歐洲	天祥	A十五	半夜
先鋒（貨）	PIONEER MYTH	美國	美輪	A三	下午二時
伊瑪連拿（貨）	IMERINA	曼谷	法郵	B八	中午
舟山（客）	CHUSAN	日本	鐵行	九龍倉碼頭	上午
日本（貨）	PANAMA	日本	太平	A泡	上午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
七打頓（貨）	STR. CHATHAM	非洲	渣華	A十五	晚間
豐寧（貨）	FENGNING	星洲印尼	太古	B五	上午十時
巴拿馬（貨）	PANAMA	星洲非洲	太平	A五	下午

大陸澳門截郵時間

[illegible]

截信時間

今（廿七）日（星期日）

空郵：緬甸、伊朗、埃及、非洲、英國、歐洲……信件正午；東埔寨、葡萄牙、大利、法國……信件正午；越南、澳洲、紐西蘭、菲濟……信件正午；北美洲、美國、加拿大、夏威夷、中南美洲……信件下午二時；印度、巴基斯坦、西里蘭、瑞士……信件下午三時；東埔寨、寮國……信件下午五時、六時

平郵：（休息）

明（廿八）日（星期一）

空郵：沖繩島、菲律賓……信件上午九時、上午十時；台灣、日本……信件上午十一時、正午；……

今日來往班機

（星期日）

到港班機

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時一刻
泛美	三藩市東京	下午十一時
英航	倫敦印度星洲	上午十一時五十分
英航	東京	下午二時卅五分
英航	倫敦印度仰光	下午五時卅五分
國泰	星洲曼谷	下午二時卅五分
國泰	馬尼剌	下午七時十分
國泰	印度西貢曼谷	下午八時
國泰	大阪台北	下午九時
民航	台北	上午十一時廿分
德航	東京	下午三時
日航	東京沖繩	下午二時四十分
法航	東京	下午二時
瑞航	東京	下午四時四十分
泰航	曼谷	下午八時五十分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時卅分
英航	仰光印度倫敦	下午三時卅分
英航	馬尼剌澳洲	下午五時卅分
英航	東京	下午六時卅分
英航	東京三藩市	下午六時卅分
國泰	馬尼剌澳洲	上午八時三刻
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	曼谷星洲	下午八時一刻
民航	台北	下午二時卅分
德航	曼谷印度西德	下午三時三刻
日航	台北東京	下午四時
法航	金邊印度巴黎	下午三時
瑞航	曼谷蘇黎世	下午五時卅五分
泰航	台北東京	下午一時
馬航	星洲印尼	上午十分
越航	西貢	下午四時卅分

明日來往班機

（星期一）

到港班機

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時一刻
泛美	三藩市東京	下午十一時
英航	三藩市東京	下午二時卅五分
英航	倫敦印度曼谷	下午五時卅五分
國泰	金邊	下午二時廿五分
國泰	新加坡曼谷	下午二時卅五分
國泰	馬尼剌	下午三時五分
國泰	澳洲馬尼剌	下午五時十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時一刻
加航	溫哥華東京	下午九時一刻
民航	台北	上午十一時廿分
日航	東京	下午一時卅五分
日航	東京台北	下午五時廿分
菲航	馬尼剌	下午六時
法航	巴黎印度曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京台北	下午七時
泰航	曼谷	下午十時三刻
馬航	星洲	下午四時四十分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午六時

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時卅分
泛美	東京三藩市	下午五時三刻
英航	曼谷印度倫敦	下午四時
國泰	金邊	上午八時
國泰	馬尼剌	上午十時
國泰	台北大阪東京	下午三時一刻
國泰	曼谷星洲	下午三時一刻
國泰	西貢	下午六時
澳航	東京	下午八時
民航	台北沖繩東京漢城	中午十二時一刻
日航	曼谷新加坡	下午二時卅五分
日航	沖繩東京	下午六時四十分
菲航	馬尼剌	下午一時卅分
法航	東京	下午四時卅五分
泰航	曼谷	上午十二時卅分
瑞航	東京	下午六時三刻

告預船輪日入

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
芝本碌	貨船	TJIPONDOK	非洲星洲	廿八	渣華
日昌丸	貨船	NISSHO MARU	日本	廿八	巴拉多
多富佑美利	貨船	DOLPHEVERETT	新加坡	廿八	福來
馬來佑美利	貨船	BRADEVERETT	日本	廿八	福來
伊莎士泰	貨船	ISARSTEIN	日本	廿八	捷成
嘉連斯爾	貨船	GLENSHIEL	歐洲	廿八	怡和
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	廿九	太古
夏斯總統	貨船	PRES. HAYES	美國日本	廿九	總統
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	日本	廿九	天祥
長沙	客船	CHANGSHA	日本	廿九	太古
莎利馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	廿九	捷成
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	廿九	美輪
阿士美娜總統	貨船	PRES. OSMENA	馬尼剌	廿九	美邦
京士威利	貨船	KINGSVILLE	美歐非星	廿九	多利順
莎班士泰	客船	SCHWABENSTEIN	歐洲	廿九	捷成
天娜士	貨船	TENOS	日本	三十	天祥
東后	貨船	EASTERN QUEEN	日本	三十	怡和
榮川丸	貨船	EISEN MARU	金邊	三十	福來
天拜山丸	貨船	TENPTIZAN MARU	日本	三十	巴拉多
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	美國	三十	總統
宮島丸	貨船	MIYAJIMA MARU	日本	三十	巴拉多
加利福尼亞	貨船	CALIEORNIA	美國	三十	怡和
曼陀	貨船	MENTOR	美國	三十	太古
夏美連	貨船	HERMELIN	山打根	三十	多利順
士打利奧	貨船	STR.RIO	南美南非星洲	三十	渣華
福州	貨船	FOOCHOW	曼谷	卅一	太古
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	美國	三十	福來
牧人	貨船	WILD RANGER	美國	三十	福來
[illegible]	貨船	YEWBANK	日本	三十	銀行
烈打威路	貨船	NEDER WAAL	歐洲	三十	渣華
新利威利	貨船	SUNNYVILLE	美國	卅一	銀行
九洲丸	貨船	KYUSHU MARU	日本	卅一	香港東方
勞美頓	貨船	LAOMEDUN	歐洲	卅一	太古
浩生	貨船	HO SANG	婆羅洲	卅一	怡和
興立	貨船	HENRIK	山打根	六月一日	多利順
丹碧些耶	貨船	DENBIGHSHIRE	歐洲	一日	怡和
寮國	客船	LAOS	馬賽	一日	法郵
國泰	客船	CATHAY	日本	一日	鐵行
惠華朗	貨船	WAIWERANG	曼谷	一日	渣華
正鋒	貨船	PIONEER MAIN	美國	一日	美輪
檀香山丸	貨船	HONOLULU MARU	新加坡	一日	香港東方
林將軍	貨船	GENERAL LIM	馬尼剌	二日	美邦
嘉利灣	貨船	GARRYBANK	非洲星洲	二日	銀行
峯島丸	貨船	MINESHIMA MARU	日本	二日	巴拉多
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	二日	捷成
霍多	貨船	HALLDOR	新加坡	二日	多利順
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	新加坡	二日	洛士利
銀陽丸	貨船	GINYO MARU	日本	二日	天祥
四川	客船	SZECHUEN	西貢	二日	太古
多利都	貨船	TOLEDO	歐洲	三日	多利順
順泰	貨船	SHUN TAI	日本	三日	巴拉多
夏偉禮士	貨船	HOWELL LYKES	美國	三日	總統
美利	貨船	MAORI	日本	三日	法郵
亞猶地亞	貨船	AYUTHIA	歐洲	三日	寶隆
金寶地亞	貨船	KAMBODIA	歐洲	三日	寶隆
希厘	貨船	HELIOS	日本	三日	多利順
羅沙士總統	貨船	PRES. ROXAS	馬尼剌	三日	美[illegible]
喜馬拉雅	客船	HIMALAYA	澳洲星洲	四日	[illegible]
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	馬尼剌	四日	[illegible]
哥羅拉多丸	貨船	COLORADO MARU	日本	四日	太[illegible]
富士丸	貨船	FUJI MARU	日本	四日	太[illegible]
北海	貨船	PAKHOI	華北	四日	太[illegible]
札幌丸	貨船	SAPPORO MARU	新加坡	四日	天[illegible]
利士甸巴基	貨船	KRISTIN BAKKE	澳洲馬來亞	四日	銀行
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	五日	美邦
格蘭威利	貨船	GRANVILLE	美國	五日	多利順
健陽丸	貨船	KENYO MARU	日本	五日	東來
多慕貝利	貨船	THERMOPYLAE	歐洲	五日	多利順
德利斯登	貨船	DRESDEN	歐洲	五日	捷成
派勒士	貨船	PYRRHUS	日本	五日	太古
朝光丸	貨船	CHOKO MARU	日本	五日	巴拉多
佐渡丸	貨船	SADO MARU	美國	五日	洛士利
錫蘭	貨船	CEYLON	歐洲	五日	太[illegible]
曉生	貨船	HEW SANG	婆羅洲	六日	怡和
夏利默	貨船	HERMOD	山打根	六日	多利順
芬門	貨船	FERNGATE	美國	六日	[illegible]
東繆	貨船	EASTERN MUSE	日本	六日	[illegible]
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	日本	六日	[illegible]
濱摩	貨船	BENMHOR	歐洲	六日	[illegible]
萬大利	貨船	MANDALAY	歐洲	六日	[illegible]
菲律賓丸	貨船	PHILIPPINE MARU	日本	六日	[illegible]
民川	貨船	MUENCHEN	日本	七日	捷成
日光山丸	貨船	NIKKOHSANMA RU	日本	七日	東來
桂林	貨船	KWEILIN	西澳洲星洲	七日	太古
福利	貨船	BRISA FELIZ	日本	七日	巴拉多

告預船輪日出

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
協新丸	貨船	KYOSHIN MARU	馬尼剌	廿八	東來
先鋒	貨船	PIONEER MYTH	美國	廿八	美輪
家安	貨船	MACHAON	日本	廿八	太古
伊瑪連拿	貨船	IMERINA	日本	廿八	法郵
亞洲	客船	ASIA	歐洲	廿八	天祥
四川	客船	SZECNUEN	海防	廿八	太古
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	西貢曼谷	廿九	[illegible]
若島丸	貨船	WAKASHIMA MARU	日本	廿九	巴拉多
伊莎士泰	貨船	ISARSTEIN	歐洲	廿九	捷成
廣東	貨船	KWANGTUNG	台沖繩日	廿九	太古
馬來佑美利	貨船	BRADEVERETT	星洲非洲	廿九	福來
日昌丸	貨船	NISSHO MARU	星洲印尼	廿九	巴拉多
芝本碌	貨船	TJIPONDOK	日本	廿九	渣華
思連娜	貨船	CELLINA	韓日菲星歐	廿九	天祥
多富佑美利	貨船	DOLPHEVERETT	沖繩菲山日本	廿九	福來
日本	貨船	NIPPON	歐洲	廿九	太平
舟山	客船	CHUSAN	星洲歐洲	三十	鐵行
夏斯總統	貨船	PRES. HAYES	越星非歐美	三十	總統
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	日本美國	三十	美輪
阿士美娜總統	貨船	PRES. OSMENA	美國	三十	美邦
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	馬尼剌	三十	總統
加利福尼亞	貨船	CALIFORNIA	美國	三十	怡和
莎利馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	三十	捷成
嘉連斯爾	貨船	GLENSHIEL	馬尼剌	三十	怡和
京士威利	貨船	KINGSVILLE	美國	三十	多利順
莎班士泰	客船	SCHWABENSTEIN	日本	三十	捷成
榮川丸	貨船	EISEN MARU	金邊	卅一	福來
天娜士	貨船	TENOS	澳洲	卅一	天祥
天拜山丸	貨船	TENPAIZAN MARU	星洲非洲	卅一	巴拉多
[illegible]	貨船	YEWBANK	非洲	卅一	銀行
烈打威路	貨船	NEDER WAAL	日本	卅一	渣華
牧人	貨船	WILD RANGER	美國	卅一	福來
萬利勞士	貨船	MENELANS	星洲歐洲	卅一	太古
宮島丸	貨船	MIYAJIMA MARU	星洲非洲	卅一	巴拉多
曼陀	貨船	MENTOR	美國	卅一	太古
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	日本美國	卅一	福來
長沙	客船	CHANGSHA	澳洲	六月一日	太古
浙江	貨船	CHEKIANG	婆羅洲	一日	太古
新利威利	貨船	SUNNYVILLE	美國	一日	銀行
九洲丸	貨船	KYUSHU MARU	美國	一日	香港東方
士打利奧	貨船	STR.RIO	日本	一日	渣華
檀香山丸	貨船	HONOLULU MARU	日本	一日	香港東方
寮國	客船	LAOS	日本	二日	法郵
福州	貨船	FOOCHOW	日本	二日	太古
正鋒	貨船	PIONEER MAIN	美國	二日	美輪
丹碧些耶	貨船	DENBIGHSHIRE	日本	三日	怡和
林將軍	貨船	GENERAL LIM	日本美洲	三日	美邦
嘉利灣	貨船	GARRYBANK	日本	三日	銀行
峯島丸	貨船	MINESHIMA MARU	曼谷	三日	巴拉多
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	三日	捷成
國泰	客船	CATHAY	歐洲	三日	鐵行
惠華朗	貨船	WAIWERANG	曼谷	三日	渣華
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	日本	三日	洛士利
銀陽丸	貨船	GINYO MARU	星洲非洲	三日	天祥
多利都	貨船	TOLEDO	日本	四日	多利順
順泰	貨船	SHUN TAI	星洲非洲	四日	巴拉多
霍多	貨船	HALLDOR	日本	四日	多利順
夏偉禮士	貨船	HOWELL LYKES	美國	四日	總統
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	日本美洲	四日	總統
金寶地亞	貨船	KAMBODIA	日本	四日	寶隆
亞猶地亞	貨船	AYUTHIA	日本	四日	寶隆
札幌丸	貨船	SAPPORO MARU	日本	四日	天祥
四川	客船	SZECHUEN	海防	四日	太古
羅沙士總統	貨船	PRES. ROXAS	美國	五日	美輪
美利	貨船	MAORI	西貢非洲	五日	法郵
哥羅拉多丸	貨船	COLORADO MARU	美國	五日	太平
富士丸	貨船	FUJI MARU	西貢曼谷	五日	太平
希厘	貨船	HELIOS	山打根	五日	多利順
嘉連娜利	貨船	GLENARTNEY	歐洲	五日	怡和
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	六日	美邦
勞美頓	貨船	LAOMEDUN	馬尼剌	六日	太古
德利斯登	貨船	DRESDEN	日本	六日	捷成
派勒士	貨船	PYRRHUS	歐洲	六日	太古
喜馬拉雅	客船	HIMALAYA	日本美國	六日	鐵行
格蘭威利	貨船	GRANVILLE	美國	六日	多利順
健陽丸	貨船	KENYO MARU	星洲非洲	六日	東來
多慕貝利	貨船	THERMOPYLAE	日本	六日	多利加
夏美連	貨船	HERMELIN	曼谷	六日	多利順

港澳輪

大來 下午三時正開
德星 晚十一時半開
佛山 下午十時正開

九廣鐵路行車時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6:30	7:39	14:1[illegible]	15:16	6:32	7:34	13:03	14:02
7:44	8:49	16:1[illegible]	17:14	7△:18	8:23	14:23	15:23
9:05	10:14	17:30	18:31	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	18:4[illegible]	19:49	9:05	10:04	17:35	18:38
11:39	12:43	20:1[illegible]	21:16	10:3[illegible]	11:29	18:58	19:56
12:42	13:45	22:00	22:59	11:35	12:31	20:23	21:23
		▲22:45	23:44				

▲星期例假加開　△星期例假停開

多寶多 TROUBADOUR

五月廿六日落貨　廿七日晏早開行

往紐約，波士頓經羅省，巴拿馬，費城

波的慶拜轉駁南美洲西印度羣島

於仁大廈十九樓　電話三五一三一

多利須洋行啓

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.

電話：九龍三四一五八　香港三二〇一五

船名	航線	日期
顯生	直航 星加坡、巴生、檳城	六月廿八日收貨　廿九日開行
東龍	往 四水、名古屋、打狗	六月五日收貨　六日開行
東美	往 橫濱、名古屋、大阪、門司、神戶、上海	六月五日收貨　六日開行
東后	直放 大阪、神戶、本、比斯、曼谷	六月六日收貨　七日開行
東月	往 曼谷、石叻、巴生、古打、山打根	六月十一日收貨　十二日開行
浩生	直放 山打根	六月十二日收貨　十三日開行

總經理怡和公司啓

四川快輪

每逢星期一由香港開往……星期……

貨客接洽處：台北中正路一八〇〇號

太古輪船公司

日本郵船公司

天祥洋行代理

健龍丸 "KENRYU MARU"

六月一日開往西貢、曼谷

貨請到本公司接洽

德輔道中二九二號二樓

電話四四一五五一

代理處：合記公司啓